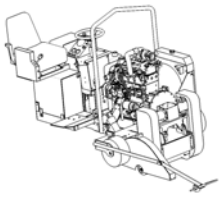
DIMAS



RS 8500 D
Rideable Saw

(GB) Operator's manual

Read these instructions carefully and make sure you understand them before using the RS8500D.

(Es) Manual del operador

Lea cuidadosamente estas instrucciones y asegúrese de que las comprende bien antes de usar el RS8500D.

(Fr) Manuel d'utilisation

Veuillez lire attentivement ces instructions et assurez-vous de bien les comprendre avant d'utiliser la machine modèle RS8500D.

OM, RS8500D, 2005-37, 542 20 10-20

DIMAS

Reference Information:

Model No.: _____

Serial No.: _____

Engine Serial No.: _____

Date Purchased: _____

Información de referencia:

N° de modelo: _____

N° de serie: _____

N° de serie del motor: _____

Fecha de compra: _____

Informations de référence :

Nº du modèle : _____

Nº de série : _____

Nº de série du moteur : _____

Date d'achat : _____

NOTES:
NOTAS:
REMARQUE :

EVERY MACHINE IS THOROUGHLY TESTED BEFORE LEAVING THE FACTORY. EACH MACHINE IS SUPPLIED WITH A COPY OF THIS MANUAL. OPERATORS OF THIS EQUIPMENT MUST READ AND BE FAMILIAR WITH THE SAFETY WARNINGS. FAILURE TO OBEY WARNINGS MAY RESULT IN INJURY OR DEATH. FOLLOW INSTRUCTIONS STRICTLY TO ENSURE LONG SERVICE IN NORMAL OPERATION.

Table of Contents

CONTENTS ..... **PAGE NO.**

Warnings 6-7
Symbol Definitions ..... 12 - 16
Warning, Poision Exhaust Gas 16
Warning, Hearing Hazard 17
Warning, Dust , California Prop 65 17
Decal Descriptions And Locations ..... 22 - 23
RS 8500 D Dimensions 24
RS 8500 D Specifications 25
Special Instructions For Changing Blade Speed On Concrete / Asphalt Saws 26
RS 8500 D Power Source 24
Blade Speed / Blade Size 27
Pre Operation Checklist 28
Scheduled Maintenance Quick Reference 28

FIGURES

FIG. 1 29
FIG. 2 30
FIG. 3 30
FIG. 4 33
FIG. 5 35

INSTRUCTIONS

1. Use 31
2. Driving The Machine 31
3. Transport (Blade Removed) 31
4. Check Before Starting 32
5. Fitting The Blade 32
6. Starting The Saw 32
7. Stopping The Saw 33
8. Incidents During Sawing 33
9. Maintenance 34
10. Bladeshaft V-Belt Tension 34
11. Hydraulic System 35
12. Parking Brake (Optional) 35
13. Important Advice 36
14. Accessories 36
15. Repairs 36
16. Spare Parts 36

DIAGRAMS

Diagram 1a - Wiring Diagram ** After August 2004 ** 38-39
Diagram 1b - Wiring Diagram ** Prior to August 2004 ** 40-41

TODAS LAS MÁQUINAS SON SOMETIDAS A UNA PRUEBA EXHAUSTIVA ANTES DE SALIR DE FÁBRICA. CADA MÁQUINA SE SUMINISTRA CON UN EJEMPLAR DE ESTE MANUAL. LOS OPERADORES DE ESTE EQUIPO DEBEN LEER Y FAMILIARIZARSE CON LOS MENSAJES DE ADVERTENCIA DE SEGURIDAD. LA INOBSERVANCIA DE TALES ADVERTENCIAS PODRÍA RESULTAR EN LESIONES O MUERTE. SEGUIR LAS INSTRUCCIONES RIGUROSAMENTE PARA ASEGURAR UNA LARGA VIDA ÚTIL EN CONDICIONES DE OPERACIÓN NORMALES.

íNDICE

DESCRIPCIÓN ..... **N° DE PÁGINA**
Advertencias, Lo que debe hacer y lo que no debe hacer 8, 9
Definición de los símbolos ..... 12 - 16
Advertencia, gas de escape venenoso 18
Advertencia, peligro para la Audición 19
Advertencia, polvo 19
Etiquetas ..... 22 - 23
RS 8500 D Dimensions 24
Especificaciones del diesel RS 8500 D 25e
Instrucciones especiales para cambiar la velocidad de la hoja en sierras para hormigón/asfalto 26
RS 8500 D Power Source 27
Velocidad del motor/Tamaño de la hoja 26
Lista de comprobación preliminar 28e
Referencia rápida para el mantenimiento programado 28e

FIGURAS DE REFERENCIA
Figura 1 ..... 29e
Figura 2 ..... 30e
Figura 3 ..... 30e
Figura 4 ..... 33e
Figura 5 ..... 35e

INSTRUCCIONES
1. Usos 31e
2. Traslado de la máquina 31e
3. Transporte (sin la hoja) 31e
4. Revisión antes del arranque 32e
5. Colocación de la hoja 32e
6. Arranque de la sierra 32e
7. Parada de la sierra 33e
8. Incidentes durante el corte con sierra 33e
9. Mantenimiento 34e
10. Tensión de la correa trapezoidal del eje de la hoja 34e
11. Sistema hidráulico 35e
12. Parking Brake 35e
13. Consejo importante 36e
14. Accesorios 36e
15. Reparaciones 36e
16. Piezas de repuesto 36e

DIAGRAMAS ESQUEMÁTICOS
Diagrama esquemático 1a, Diagrama esquemático de alambrado - ** After August 2004 ** 38-39
Diagrama esquemático 1b, Diagrama esquemático de alambrado - ** Prior to August 2004 ** 40-41

CHAQUE MACHINE A ÉTÉ ENTIÈREMENT TESTÉE AVANT DE QUITTER L'USINE. CHAQUE MACHINE EST FOURNIE AVEC UN EXEMPLAIRE DE CE MANUEL. LES OPÉRATEURS DE CE MATÉRIEL DOIVENT LIRE LES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET BIEN LES CONNAÎTRE. LE NON-RESPECT DES CONSIGNES DE SÉCURITÉ RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES. SUIVRE EXACTEMENT LES INSTRUCTIONS POUR OBTENIR UNE LONGUE DURÉE DE SERVICE LORS DE L'UTILISATION NORMALE.

Table des matières

DESCRIPTION ..... **Nº PAGE**
Consignes de sécurité, à faire et à ne pas faire 10, 11
Explications des symboles ..... 12 - 16
Avertissement, gaz d'échappement toxiques 20
Avertissement, danger pour l'ouïe 21
Avertissement, poussière 21
Autocollants ..... 22 - 23
RS 8500 D Dimensions 24
Spécifications PRO 66 diesel 25f
Instructions spéciales pour le changement de la vitesse du disque sur les scies à béton/asphalte 26
Régime moteur/dimension de disque 26
RS 8500 D Power Source 27
Liste de vérifications avant utilisation 28f
Guide rapide du calendrier d'entretien 28f

FIGURES DE RÉFÉRENCE
Figure 1 ..... 29f
Figure 2 ..... 30f
Figure 3 ..... 30f
Figure 4 ..... 33f
Figure 5 ..... 35f

INSTRUCTIONS
1. Utilisations 31f
2. Déplacement de la machine 31f
3. Transport (disque retiré) 31f
4. À vérifier avant de démarrer 32f
5. Mise en place du disque 32f
6. Démarrage de la scie 32f
7. Arrêt de la scie 33f
8. Incidents pouvant se produire durant le sciage 33f
9. Réglages : Sciage en ligne droite 34f
10. Entretien 34f
11. Tension des courroies trapézoïdales de l'axe du disque 35f
12. Circuit hydraulique 35f
13. Conseil important 36f
14. Accessoires 36f
15. Réparations 36f
16. Pièces détachées 36f

SCHÉMAS
Schéma 1a, schéma de câblage - ** After August 2004 ** 38, 39
Schéma 1b, schéma de câblage - ** Prior to August 2004 ** 40, 41

SAFETY FIRST!

WARNINGS
DO's AND DO NOT's

WARNING: FAILURE TO COMPLY WITH THESE WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS BODILY INJURY.

DO

- **DO** Read this entire operator's manual before operating this machine. Understand all warnings, instructions, and controls**.**
- **DO** keep all guards in place and in good condition.
- **DO** wear safety approved hearing, eye, head and respiratory protection.
- **DO** read and understand all warnings and instructions on the machine.
- **DO** read and understand the symbol definitions contained in this manual.
- **DO** keep all parts of your body away from the blade and all other moving parts.
- **DO** know how to stop the machine quickly in case of emergency.
- **DO** shut off the engine and allow it to cool before refueling or doing maintenance.
- **DO** inspect the blade, flanges and shafts for damage before installing the blade.
- **DO** use the blade flange size shown for each blade size.
- **DO** use only steel center diamond blades manufactured for use on concrete saws.
- **DO** use only the blade flanges supplied with the saw. Never use damaged or worn blade flanges.
- **DO** use only blades marked with a maximum operating speed greater than the blade shaft speed. Verify speed by checking blade shaft rpm and pulley diameters and blade flange diameters.
- **DO** verify saw drive configuration by checking blade shaft RPM, pulley diameters, and blade flange diameter.
- **DO** read all safety materials and instructions that accompany any blade used with this machine.
- **DO** inspect each blade carefully before using it. If there are any signs of damage or unusual wear, **DO NOT USE THE BLADE.**
- **DO** mount the blade solidly and firmly, Wrench tighten the arbor nut.
- **DO** make sure the blade and flanges are clean and free of dirt and debris before mounting the blade on the saw.
- **DO** use the correct blade for the type of work being done. Check with blade manufacturer if you do not know if blade is correct.
- **DO** use caution and follow the instructions when loading and unloading the machine.
- **DO** operate this machine only in well ventilated areas. Breathing Poison Exhaust Gas could result in death.
- **DO** instruct bystanders on where to stand while the machine is in operation.
- **DO** establish a training program for all operators of this machine.
- **DO** clear the work area of unnecessary people. Never allow anyone to stand in front of or behind the blade while the engine is running.
- **DO** make sure the blade is not contacting anything before starting the engine.
- **DO** use caution when lifting and transporting this machine.
- **DO** always tie down the machine when transporting.
- **DO** use caution and follow instructions when setting up or transporting the machine.
- **DO** have all service performed by competent service personnel
- **DO** verify the blade arbor hole matches the machine spindle before mounting the blade.
- **DO** always check for buried electrical cables before sawing. If unsure, contact the local utilities.
- **DO** move the machine at least 10 feet (3 meters) from the fueling point before starting the engine and make sure the fuel cap is on the machine and properly tightened.
- **DO** lift only from the lift bail.
- **DO** clean the machine after each day's use.
- **DO** use the proper blade flange size for each blade size. Never use damaged or worn blade flanges.
- **DO** use caution when handling fuel.
- **DO** only cut in a straight line.
- **DO** only saw as deep as the job specifications require.
- **DO** always give a copy of this manual to the equipment user. If you need extra copies, call TOLL FREE 1-800-288-5040 in USA, or for International, call +1-913-928-1300.

SAFETY FIRST!

WARNINGS
DO's AND DO NOT's

WARNING: FAILURE TO COMPLY WITH THESE WARNINGS AND OPERATING INSTRUCTIONS COULD RESULT IN DEATH OR SERIOUS BODILY INJURY.

DO NOT

DO NOT operate this machine unless you have read and understood this operator's manual.
DO NOT operate this machine without the blade guard, or other protective guards in place.
DO NOT stand behind or in front of the blade path while the engine is running.
DO NOT leave this machine unattended while the engine is running.
DO NOT work on this machine while the engine is running.
DO NOT operate this machine when you are tired or fatigued.
DO NOT use a wet blade without adequate water supply to the blade.
DO NOT exceed maximum blade speed shown for each blade size. Excessive speed could result in blade breakage.
DO NOT operate the machine if you are uncertain of how to run the machine.
DO NOT use damaged equipment or blades.
DO NOT touch or try to stop a moving blade with your hand.
DO NOT cock, jam, wedge or twist the blade in a cut.
DO NOT transport a cutting machine with the blade mounted on the machine.
DO NOT use a blade that has been dropped or damaged
DO NOT use carbide tipped blades.
DO NOT touch a dry cutting diamond blade immediately after use. These blades require several minutes to cool after each cut.
DO NOT use damaged or worn blade flanges.
DO NOT allow other persons to be near the machine when starting, refueling, or when the machine is in operation.
DO NOT operate this machine in an enclosed area. Breathing Poison Exhaust Gas could result in death.
DO NOT operate this machine in the vicinity of anything that is flammable. Sparks could cause a fire or an explosion.
DO NOT allow blade exposure from the guard to be more than 180 degrees.
DO NOT operate this machine with the belt guards or blade guard removed.
DO NOT operate this machine unless you are specifically trained to do so.
DO NOT use a blade that has been over heated (Core has a bluish color).
DO NOT jam material into the blade.
DO NOT grind on the side of the blade.
DO NOT tow this machine behind a vehicle.
DO NOT use the tie down brackets for lifting this machine.
DO NOT operate this machine with the any guards or shields removed.
DO NOT cut deeper than 1" per pass with a dry blade. Step cut to achieve deeper cuts.
DO NOT operate this machine while using drugs or alcohol.
DO NOT engage bladeclutch with the engine RPM higher than 1200

****

This saw was designed for certain applications only. DO NOT modify this saw or use for any application other than for which is it was designed. If you have any questions relative to its application, DO NOT use the saw until you have written Electrolux Construction Products and we have advised you.

Electrolux Construction Products North America
17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061
USA

¡SEGURIDAD ANTE TODO!

ADVERTENCIAS
LO QUE DEBE HACER Y LO QUE NO DEBE HACER

ADVERTENCIA: LA INOBSERVANCIA DE ESTOS MENSAJES DE ADVERTENCIA E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O MUERTE.

SÍ

SÍ Lea todo este manual del operador antes de manejar esta máquina. Comprenda bien todas las advertencias, instrucciones y controles (mandos).
SÍ Mantenga todos los protectores en su lugar y en buenas condiciones
SÍ Use equipo de seguridad aprobado para los oídos, ojos, cabeza y vías respiratorias
SÍ Lea y comprenda todos los mensajes de advertencia y las instrucciones en esta máquina.
SÍ Lea y comprenda las definiciones de los símbolos que figuran en este manual.
SÍ Mantenga todas las partes de su cuerpo lejos de la hoja y de todas las piezas en movimiento.
SÍ Sepa cómo detener la máquina rápidamente en caso de emergencia.
SÍ Apague el motor y deje que se enfríe antes de reabastecer de combustible o hacer trabajos de mantenimiento.
SÍ Antes de instalar la hoja, inspeccione la hoja, las bridas y los ejes para ver si hay daño.
SÍ Use el tamaño de brida de la hoja que se muestra para cada tamaño de hoja.
SÍ Use solamente hojas de diamante con centro de acero fabricadas para usar en sierras para hormigón.
SÍ Use solamente las bridas suministradas con la sierra. Nunca use bridas de hoja dañadas o desgastadas.
SÍ Use solamente hojas marcadas con una velocidad máxima de funcionamiento mayor que la velocidad del eje de la hoja. Verifique la velocidad comprobando la velocidad (rpm) del eje de la hoja y los diámetros de las poleas y de la brida de la hoja.
SÍ Verifique la configuración de accionamiento de la sierra comprobando la velocidad (rpm) del eje de la hoja, los diámetros de las poleas y el diámetro de la brida de la hoja.
SÍ Lea todas las hojas de seguridad de materiales y las instrucciones incluidas con las hojas utilizadas en esta máquina.
SÍ Inspeccione cuidadosamente cada hoja antes de usarla. Si encuentra cualquier evidencia de daño o desgaste fuera de lo común, **NO USE LA HOJA.**
SÍ Instale la hoja bien sujeta y firme. Apriete con una llave la tuerca del eje.
SÍ Cerciórese de que la hoja y las bridas estén limpias y libres de tierra y basura antes de instalar la hoja en la sierra.
SÍ Use la hoja correcta para el tipo de trabajo a realizar. Ante cualquier duda, consulte con el fabricante de la hoja.
SÍ Sea precavido y siga las instrucciones cuando suba y baje la máquina del vehículo de transporte.
SÍ Maneje esta máquina solamente en lugares con buena ventilación. El respirar gases de escape venenosos podría causar la muerte.
SÍ Indique a los circunstantes dónde situarse mientras la máquina está funcionando.
SÍ Establezca un programa de capacitación para todos los operadores de esta máquina.
SÍ Despeje el lugar de trabajo de personas no involucradas en el trabajo. Nunca deje que nadie se sitúe delante o detrás de la hoja mientras el motor está funcionando.
SÍ Asegúrese de que la hoja no haga contacto con ninguna cosa antes de arrancar el motor.
SÍ Tenga cuidado cuando levante y transporte esta máquina.
SÍ Siempre amarre la máquina para transportarla.
SÍ Tenga cuidado y siga las instrucciones cuando prepare o transporte la máquina.
SÍ Encargue todos los trabajos de servicio a mecánicos competentes.
SÍ Verifique que el orificio de la hoja para el eje coincida con el eje de la máquina antes de instalar la hoja.
SÍ Siempre averigüe si hay cables eléctricos enterrados antes de cortar con la sierra. Ante cualquier duda, comuníquese con las empresas de servicios públicos locales.
SÍ Aleje la máquina por lo menos 10 pies (3 metros) del punto de reabastecimiento de combustible antes de arrancar el motor, y asegúrese de que la tapa de combustible esté puesta en la máquina y bien apretada.
SÍ Levante la máquina solamente del gancho de izada.
SÍ Limpie la máquina después de cada jornada.
SÍ Use el tamaño de brida de la hoja apropiado para cada tamaño de hoja. Nunca use bridas de hoja dañadas o desgastadas.
SÍ Sea precavido cuando maneje el combustible.
SÍ Corte solamente en línea recta.
SÍ Corte solamente hasta la profundidad requerida en las especificaciones de la obra.
SÍ Siempre entregue un ejemplar de este manual al usuario del equipo. Si necesita más ejemplares, llama GRATIS al 1-800-288-5040 (EEUU) o +1-913-928-1300 (internacional).

¡SEGURIDAD ANTE TODO!

ADVERTENCIAS
LO QUE DEBE HACER Y LO QUE NO DEBE HACER

ADVERTENCIA: LA INOBSERVANCIA DE ESTOS MENSAJES DE ADVERTENCIA E INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN PODRÍA RESULTAR EN LESIONES GRAVES O MUERTE.

NO

- **NO** maneje esta máquina sin antes haber leído y comprendido este manual del operador.
- **NO** maneje esta máquina sin el protector de la hoja, u otros escudos protectores en su lugar.
- **NO** se sitúe detrás o delante de paso de la hoja mientras el motor está funcionando.
- **NO** deje la máquina desatendida mientras el motor está funcionando.
- **NO** trabaje en esta máquina mientras el motor está funcionando.
- **NO** maneje esta máquina cuando esté cansado o fatigado.
- **NO** use una hoja de corte en húmedo sin tener conectado el suministro adecuado de agua a la hoja.
- **NO** sobrepase la velocidad máxima de la hoja indicada para cada tamaño de hoja. La velocidad excesiva podría causar la rotura de la hoja.
- **NO** maneje la máquina si no está seguro de cómo hacerlo.
- **NO** use ningún equipo u hoja que esté dañado.
- **NO** toque ni intente parar con la mano una hoja en movimiento.
- **NO** incline, atasque, acuñe o tuerza una hoja durante un corte.
- **NO** transporte una máquina de corte con la hoja instalada.
- **NO** use una hoja que se ha dejado caer o dañado
- **NO** use hojas con puntas de carburo.
- **NO** toque una hoja de diamante de corte en seco inmediatamente después de usarla. Estas hojas requieren varios minutos para enfriarse después de cada corte.
- **NO** use bridas de hoja dañadas o desgastadas.
- **NO** permita a otras personas cerca de la máquina durante el arranque, reabastecimiento de combustible o cuando la máquina está funcionando.
- **NO** maneje esta máquina en un lugar encerrado. El respirar gases de escape venenosos podría causar la muerte.
- **NO** maneje esta máquina cerca de cualquier cosa inflamable. Las chispas podrían causar un incendio o una explosión.
- **NO** permita que la hoja esté fuera del protector más de 180 grados (82.2°C).
- **NO** maneje esta máquina sin los protectores de las correas o el protector de la hoja.
- **NO** maneje esta máquina sin tener la capacitación especial para hacerlo.
- **NO** use una hoja que se ha sobrecalentado (el núcleo está de color azulino).
- **NO** apiñe material contra la hoja.
- **NO** frote en el costado de la hoja.
- **NO** remolque esta máquina con un vehículo.
- **NO** use los soportes de anclaje para levantar esta máquina.
- **NO** maneje esta máquina sin los protectores o escudos.
- **NO** corte más profundo de 1 pulgada por pasada con una hoja de corte en seco. Corte gradualmente para lograr cortes más profundos.
- **NO** maneje esta máquina mientras está bajo los efectos de drogas o alcohol.
- **NO** embrague la hoja cuando la velocidad del motor es mayor que 1200 rpm.

****

Esta sierra fue diseñada para ciertas aplicaciones solamente. NO modifique esta sierra ni la utilice para ninguna otra aplicación aparte de aquellas para las cuales fue diseñada. Ante cualquier duda respecto a su aplicación, NO utilice la sierra hasta haber escrito a Electrolux Construction Products y nosotros le hayamos dado la información necesaria.

Electrolux Construction Products North America
17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061
USA

SÉCURITÉ D'ABORD !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

A FAIRE

A FAIRE Lire ce manuel d'utilisation en entier avant d'utiliser cette machine. Bien comprendre tous les avertissements, toutes les instructions et le fonctionnement des commandes.
A FAIRE Laisser toutes les protections à leur place et en bon état.
A FAIRE Porter les dispositifs de protection des oreilles, des yeux, de la tête et des voies respiratoires qui sont homologués pour la sécurité.
A FAIRE Lire tous les avertissements et toutes les instructions figurant sur la machine et bien les comprendre.
A FAIRE Lire et comprendre les explications des symboles contenues dans ce manuel.
A FAIRE N'approcher aucune partie du corps du disque et des autres pièces mobiles.
A FAIRE Savoir comment arrêter rapidement la machine en cas d'urgence.
A FAIRE Arrêter le moteur et le laisser refroidir avant d'effectuer le plein de carburant ou une opération d'entretien.
A FAIRE Inspecter le disque, les flasques et les axes pour vérifier qu'ils ne sont pas endommagés avant d'installer le disque.
A FAIRE Utiliser la taille de flasque de disque spécifiée pour chaque taille de disque.
A FAIRE Utiliser uniquement des disques en diamant à centre en acier fabriqués spécialement pour utilisation sur les scies à béton.
A FAIRE Utiliser uniquement les flasques de disque fournis avec la scie. Ne jamais utiliser de flasques de disque endommagés ou usés.
A FAIRE Utiliser uniquement des disques marqués avec une vitesse maximale de fonctionnement supérieure à la vitesse de l'axe du disque. Vérifier la vitesse en vérifiant la vitesse de rotation de l'axe du disque, le diamètre des poulies et le diamètre des flasques de disque.
A FAIRE Vérifier la configuration de l'entraînement de scie en vérifiant la vitesse de l'axe de disque, le diamètre des poulies et le diamètre des flasques de disque.
A FAIRE Lire toutes les consignes de sécurité et instructions accompagnant tout disque utilisé avec cette machine.
A FAIRE Inspecter soigneusement chaque disque avant de l'utiliser. S'il paraît endommagé ou présente une usure inhabituelle, **NE PAS UTILISER LE DISQUE.**
A FAIRE Monter le disque solidement et fermement ; serrer l'écrou du mandrin avec une clé.
A FAIRE S'assurer que le disque et les flasques sont propres et exempts de saleté et de débris avant de monter le disque sur la scie.
A FAIRE Utiliser le disque approprié au type de travail à faire. En cas de doute sur le disque à utiliser, demander conseil au fabricant de disques.
A FAIRE Rester prudent et suivre les instructions pour charger et décharger la machine.
A FAIRE N'utiliser cette machine que dans des endroits bien aérés. L'inhalation des gaz d'échappement toxiques pourrait provoquer la mort.
A FAIRE Indiquer aux personnes présentes l'endroit où elles doivent se tenir lorsque la machine est en marche.
A FAIRE Établir un programme de formation pour tous les opérateurs de cette machine.
A FAIRE Demander aux personnes qui ne sont pas indispensables de s'éloigner du chantier. Ne jamais autoriser qui que ce soit à se tenir devant ou derrière le disque lors du fonctionnement du moteur.
A FAIRE Vérifier que le disque ne touche rien avant de faire démarrer le moteur.
A FAIRE Rester prudent lors du levage et du transport de cette machine.
A FAIRE Toujours bien arrimer la machine avant de la transporter.
A FAIRE Rester prudent et suivre les instructions pour mettre en place et transporter la machine.
A FAIRE Toutes les opérations d'entretien/réparation doivent être effectuées par un personnel compétent.
A FAIRE Vérifier que le trou de mandrin du disque correspond à la broche de la machine avant de monter le disque.
A FAIRE Toujours vérifier qu'il n'y a pas de câbles électriques enfouis, avant d'effectuer un sciage. En cas de doute, contacter les services locaux appropriés.
A FAIRE Éloigner la machine d'au moins 3 mètres (10 pieds) du point du plein de carburant, avant de faire démarrer le moteur et vérifier que le bouchon du réservoir de carburant est bien refermé et serré.
A FAIRE Ne lever la machine que par l'anse de levage.
A FAIRE Nettoyer la machine après chaque journée d'utilisation.
A FAIRE Utiliser la taille de flasque de disque spécifiée pour chaque taille de disque. Ne jamais utiliser de flasques de disque endommagés ou usés.
A FAIRE Faire très attention lors de la manipulation du carburant.
A FAIRE Ne scier qu'en ligne droite.
A FAIRE Ne pas scier plus profondément qu'il n'est nécessaire pour le travail.
A FAIRE Toujours donner un exemplaire de ce manuel à l'utilisateur du matériel. Pour obtenir des exemplaires supplémentaires, téléphoner au 1-800-288-5040 aux Etats Unis ou +1-913-928-1300, international.

SÉCURITÉ D'ABORD !

CONSIGNES DE SÉCURITÉ
À FAIRE ET À NE PAS FAIRE

AVERTISSEMENT : LE NON-RESPECT DE CES CONSIGNES DE SÉCURITÉ ET DES INSTRUCTIONS D'UTILISATION RISQUE D'ENTRAÎNER DES BLESSURES GRAVES OU MORTELLES.

A NE PAS FAIRE

NE PAS utiliser cette machine avant d'avoir lu le manuel d'utilisation et compris ses instructions.
NE PAS utiliser cette machine si la protection de disque et les autres dispositifs de protection ne sont pas à leur place.
NE PAS se tenir derrière ni devant le disque lors du fonctionnement du moteur.
NE PAS laisser cette machine sans surveillance lors du fonctionnement du moteur.
NE PAS travailler sur cette machine lors du fonctionnement du moteur.
NE PAS utiliser cette machine quand on est fatigué ou las.
NE PAS utiliser de disque pour sciage à l'eau sans une alimentation en eau adéquate au disque.
NE PAS faire tourner le disque à une vitesse supérieure à la vitesse maximum spécifiée pour chaque taille de disque. Une vitesse excessive pourrait faire casser le disque.
NE PAS utiliser la machine si l'on a des doutes sur son mode d'emploi.
NE PAS utiliser du matériel ni des disques endommagés.
NE PAS toucher ni essayer d'arrêter un disque en mouvement avec la main.
NE PAS enrayer, coincer, bloquer ni tordre le disque dans une entaille.
NE PAS transporter une scie lorsque le disque y est monté.
NE PAS utiliser de disque qui est tombé ou a été endommagé.
NE PAS utiliser de disques à pointes en carbure.
NE PAS toucher de disque en diamant pour sciage à sec immédiatement après son utilisation. Ces disques mettent plusieurs minutes à refroidir après chaque sciage.
NE PAS utiliser de flasques de disque endommagés ou usés.
NE PAS autoriser d'autres personnes à se tenir près de la machine lors du démarrage, du plein de carburant ni de son fonctionnement.
NE PAS utiliser cette machine dans un endroit clos. L'inhalation des gaz d'échappement toxiques pourrait provoquer la mort.
NE PAS utiliser cette machine à proximité de matières inflammables. Des étincelles pourraient provoquer un feu ou une explosion.
NE PAS laisser le disque exposé hors de la protection de plus de 180 degrés (82.2°C).
NE PAS utiliser cette machine lorsque la (ou les) protection(s) de courroie est (sont) retirée(s).
NE PAS utiliser cette machine si l'on n'a pas été spécialement formé pour cela.
NE PAS utiliser de disque qui a surchauffé (le centre a une couleur bleuâtre).
NE PAS coincer des matériaux dans le disque.
NE PAS meuler sur le côté du disque.
NE PAS remorquer cette machine derrière un véhicule.
NE PAS utiliser les supports d'amarrage pour soulever cette machine.
NE PAS utiliser cette machine lorsque les protections ou carters sont retirés.
NE PAS effectuer d'entaille de plus de 2,5 cm (1 po) de profondeur par passage, avec un disque pour sciage à sec. Procéder par étapes pour effectuer des entailles plus profondes.
NE PAS utiliser cette machine lorsque l'on se trouve sous l'influence de drogues ou d'alcool.
NE PAS engager l'embrayage du disque lorsque le régime moteur est supérieur à 1 200 tr/min.

****

Cette scie n'a été conçue que pour certaines applications. NE PAS la modifier et ne pas l'utiliser dans une application pour laquelle elle n'a pas été conçue. Pour toute question relative aux applications, NE PAS utiliser la scie avant d'avoir écrit à Electrolux Construction Products ni avant d'avoir reçu l'approbation.

Electrolux Construction Products North America
17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061
USA

Symbol Definitions
Definición de los símbolos
Explications des symboles

- This symbol indicates that the machine is in conformance with the applicable European directive.
- Este símbolo indica que la máquina es de conformidad con la directiva europea aplicable.
- Ce symbole indique que la machine est conforme à la directive européenne applicable.

- Please read the instructions for use prior to operating the machine for the first time.
- Por favor lea las instrucciones de uso antes de manejar la máquina por primera vez.
- Ne pas oublier de lire les instructions d'utilisation avant d'utiliser la machine pour la première fois.

- Mandatory
- Obligatorio
- Obligatoire

- Indication
- Indicación
- Indication

- Prohibition
- Prohibición
- Interdiction

- Warning Triangle
- Triángulo de advertencia
- Triangle d'avertissement

- Wear Eye Protection
- Use protección para los ojos
- Porter une protection des yeux

- Wear Breathing Protection
- Use protección para las vías respiratorias
- Porter une protection des voies respiratoires

- The use of ear protection is mandatory
- El uso de protección de los oídos es obligatorio
- L'utilisation d'une protection des oreilles est obligatoire

- Wear Head Protection
- Use protección para la cabeza
- Porter une protection de la tête

- Wear Safety Shoes
- Use zapatos de seguridad
- Porter des chaussures de sécurité

- Wear Appropriate Clothing
- Use vestimenta apropiada
- Porter des vêtements appropriés

- Remove the blade prior to Hoisting, Loading, Unloading and Transporting the Machine.
- Quite la hoja antes de subir, cargar, descargar y transportar la máquina.
- Retirer le disque avant de lever, charger, décharger et transporter la machine.

- Emergency Shutdown, Transmission Stop
- Parada de emergencia, parada de la transmisión
- Arrêt d'urgence, débrayage de la transmission

- Use In Well Ventilated Area
- Use en un lugar con buena ventilación
- Utiliser dans un endroit bien aéré

- Do Not Use In Flammable Areas
- No usar en lugares inflamables
- Ne pas utiliser dans des lieux où se trouvent des matières inflammables

- Machinery Hazard, Keep hands and Feet Clear.
- Peligro de maquinaria, mantenga las manos y pies alejados.
- Risques présentés par la machine ; garder les mains et les pieds éloignés.

- Muffler Hot. May Cause Burns and / or Ignition of Material. Avoid Contact.
- Silenciador caliente. Puede causar quemaduras y/o inflamación de materiales. Evitar el contacto.
- Silencieux brûlant. Risque de brûlures et/ou d'inflammation de matières. Éviter le contact.

- Danger, Poison Exhaust Gas
- Peligro, gases de escape venenosos
- Danger, gaz d'échappement toxiques

- No Non-working Personnel In Area
- No se permite personal extraño en la obra
- Pas de spectateurs à proximité

- No Smoking
- No fumar
- Ne pas fumer

- Do Not Operate Without Blade Guard in Place
- No manejar sin el protector de la hoja instalado
- Ne pas utiliser si la protection de disque n'est pas en place

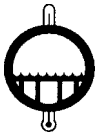
- Always Keep All Guards In Place
- Siempre mantenga todos los protectores en su lugar
- Toujours laisser toutes les protections à leur place

- Water Supply On
- Suministro de agua conectado
- Alimentation en eau ouverte

- Water Supply Off
- Suministro de agua desconectado
- Alimentation en eau fermée

- Water Supply
- Suministro de agua
- Alimentation en eau

- Blade Water Safety Switch
- Interruptor de seguridad del agua de la hoja
- Interrupteur de sécurité de l'eau du disque



- Engine Coolant Temperature
- Temperatura del refrigerante del motor
- Température du liquide de refroidissement du moteur

- Keep Work Area Clean/Well Lit, Remove All Safety Hazards
- Mantenga el lugar de trabajo limpio/bien iluminado, quite todos los objetos peligrosos
- Maintenir la zone de travail propre et bien éclairée ; retirer tout ce qui constitue un risque.

- Dangerously High Noise Level
- Nivel sonoro peligrosamente alto
- Niveau de bruit élevé, dangereux

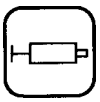
- Pay Extreme Attention to The Care And Protection Of The Machine Before Starting Up
- Preste suma atención al cuidado y protección de la máquina antes de ponerla en marcha
- Faire très attention à l'entretien et aux protections de la machine avant de la mettre en marche.

- Remove Tools From Area and Machine
- Quite todas las herramientas del lugar y la máquina
- Retirer les outils de la zone de travail et de la machine.

- Engine Oil Pressure
- Presión de aceite del motor
- Pression d'huile moteur

- Oil Required
- Requiere aceite
- Huile nécessaire

- Dipstick, Maintain Proper Oil Level
- Varilla de medición, mantenga el nivel de aceite correcto
- Jauge de niveau ; maintenir le niveau d'huile correct.



- Lubrication Point
- Punto de lubricación
- Point de lubrification

- High Range Travel Speed
- Velocidad alta de transporte
- Vitesse de déplacement, gamme haute

- Low Range Travel Speed
- Velocidad baja de transporte
- Vitesse de déplacement, gamme basse

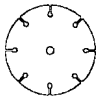
- Electrical Switch-Off
- Interruptor eléctrico - apagado
- Commutateur électrique - Arrêt

- Electrical Switch-On
- Interruptor eléctrico - encendido
- Commutateur électrique - Marche

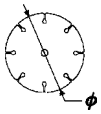
- Electrical Switch-Start
- Interruptor eléctrico - arranque
- Commutateur électrique - Démarrage

- Repairs Are To Be Done By An Authorized Dealer Only
- Las reparaciones debe hacerla un concesionario autorizado solamente
- Les réparations ne doivent être effectuées que par un concessionnaire agréé.

- Headlight
- Luz delantera
- Phare

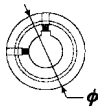


- Diamond Blade
- Hoja de diamante
- Disque en diamant



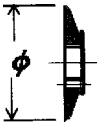
- Blade Diameter
- Diámetro de la hoja
- Diamètre du disque

- Blade Engagement
- Engrane de la hoja
- Embrayage du disque

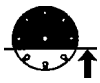


- Pulley diameter
- Diámetro de la polea
- Diamètre de poulie

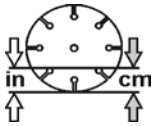
- Number of Revolutions Per Minute, Rotational Speed
- Número de revoluciones por minuto, velocidad rotacional
- Nombre de tours par minute, vitesse de rotation



- Blade Flange Diameter
- Diámetro de la brida de la hoja
- Diamètre du flasque de disque

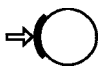


- Blade Depth Stop
- Tope de profundidad de la hoja
- Butée de profondeur du disque

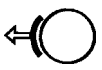


- Cutting Depth Indicator – Depth of Cut
- Indicador de profundidad de corte – Profundidad de corte
- Indicateur de profondeur de sciage – profondeur d'entaille

- Parking Brake
- Freno de estacionamiento
- Frein de stationnement



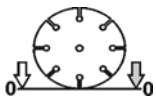
- Parking Brake Applied
- Freno de estacionamiento aplicado
- Frein de stationnement serré



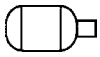
- Parking Brake Released
- Freno de estacionamiento desaplicado
- Frein de stationnement desserré

- Machine Mass (Kilograms)
- Peso de la máquina (kilogramos)
- Masse de la machine (kilos)

- Positive Battery Terminal
- Borne positivo de la batería
- Borne positive de batterie



- Blade Depth Indicator – Zero
- Indicador de profundidad de la hoja – cero
- Indicateur de profondeur de disque – zéro



- Electric Motor
- Motor eléctrico
- Moteur électrique

- Engine
- Motor de combustión
- Moteur

- Engine Speed Revolutions/Minute
- Revoluciones por minuto, velocidad del motor
- Régime moteur, tours/minute

- Engine Start
- Arranque del motor
- Démarrage du moteur

WARNING
POISON EXHAUST GAS

THIS SAW IS SHIPPED FROM THE FACTORY *WITHOUT* A CATALYTIC CONVERTER.
THE DIESEL ENGINE PRODUCES CARBON MONOXIDE EXHAUST EMISSIONS AND IS ***NOT SAFE*** FOR USE IN ENCLOSED AREAS. USE OF A CATALYTIC CONVERTER REDUCES THE CARBON MONOXIDE EXHAUST EMISSIONS, BUT STILL IS ***NOT SAFE*** FOR USE IN ENCLOSED AREAS.

USE ONLY IN WELL-VENTILATED AREAS. WORKSITE AIR QUALITY MUST COMPLY WITH OSHA 29 CFR 1910.1000 PER TABLE Z-1, LIMITS FOR AIR CONTAMINANTS.

MONITOR WORKSPACE AIR QUALITY TO INSURE COMPLIANCE. FAILURE TO COMPLY WILL RESULT IN DANGER TO LIFE AND CAUSE PERMANENT INJURY OR DEATH.

General Information

Carbon monoxide (CO) has the distinction of being one of the few commonly encountered industrial gasses that is both highly toxic (poison) and odorless. When inhaled, CO acts as a chemical asphyxiant by preferentially combining with hemoglobin in the blood stream. As a result, the hemoglobin is not able to transport its normal amount of oxygen, which results in under-oxygenation of tissues. Symptoms of low-level CO exposure include headaches, dizziness, confusion, and nausea. **However, loss of consciousness, permanent injury and death may result from continued or more intense exposure.** Because of the health hazards associated with CO inhalation, the Occupational Safety and Health Administration (OSHA) have imposed personal exposure limits. The OSHA exposure limits, which are specified in the 29 CFR 1910.1000 (1998 Revision), allow for a 200 PPM Ceiling Limit and a TWA of 35 PPM per 8-hour shift/40-hr workweek. It is strongly recommended that the OSHA 29 CFR 1910.1000 (Code of Federal Regulations) be consulted for more information on exposure limits for various hazardous materials. If CO Poisoning is suspected immediately remove the victim to fresh air and obtain emergency medical attention.

Proper Ventilation:

THIS SAW IS SHIPPED FROM THE FACTORY *WITHOUT* A CATALYTIC CONVERTER. It is important to be aware that saws with catalytic converters reduce CO and hydrocarbon (HC) emissions. The exhaust still contains CO. If the workspace is too confined or under-ventilated, CO may accumulate until it eventually exceeds OSHA limits. When this happens, action must be taken to remove workers from areas of high concentration. Operators and work area supervisors should take precautions to insure adequate ventilation of the workspace at all times. Carbon monoxide detection monitors should be used to determine that adequate ventilation exists.

WARNING
HEARING HAZARD

DURING NORMAL USE OF THIS MACHINE, OPERATOR MAY BE EXPOSED TO A NOISE LEVEL EQUAL TO **85 dB (A)** OR GREATER. TEMPORARY AND/OR PERMANENT DAMAGE TO HEARING MAY RESULT. HEARING PROTECTION REQUIRED.

DUST WARNING

Cutting, especially when DRY cutting, generates dust that comes from the material being cut, which frequently contains silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick clay, granite and numerous other minerals and rocks. Exposure to excessive amount of such dust can cause:

- Respiratory diseases (affecting your ability to breath), including chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis from exposure to silica. These diseases may be fatal;
- Skin irritation and rash; and
- Cancer according to NTP* and IARC*
  * National Toxicology Program, International Agency for Research on Cancer

Take precautionary steps

- Avoid inhalation of and skin contact with dust, mist and fumes;
- Wet cut when feasible, to minimize dust;
- Wear and ensure that all bystanders wear appropriate respiratory protection such as dust masks designed to filter out microscopic particles. (See OSHA 29 CFR Part 1910.1200)

California Prop 65 Warning:

Use of this product can cause exposure to materials known to the State of California to cause cancer and/or birth defects or other reproductive harm.

ADVERTENCIA
GASES DE ESCAPE VENENOSOS

ESTA SIERRA SALE DE FÁBRICA *SIN* UN CONVERTIDOR CATALÍTICO.
EL MOTOR DIESEL PRODUCE EMISIONES DE ESCAPE DE MONÓXIDO DE CARBONO Y ***NO ES*** SEGURO PARA UTILIZARSE EN LUGARES CERRADOS. EL USO DE UN CONVERTIDOR CATALÍTICO REDUCE LAS EMISIONES DE ESCAPE DE MONÓXIDO DE CARBONO, PERO AÚN ASÍ ***NO ES SEGURO*** PARA USAR EN LUGARES CERRADOS.

USAR SOLAMENTE EN LUGARES CON BUENA VENTILACIÓN. LA CALIDAD DEL AIRE DEL LUGAR DE TRABAJO DEBE CUMPLIR CON LA NORMA OSHA 29 CFR 1910.1000 SEGÚN LA TABLA Z-1, LÍMITES EN CUANTO A CONTAMINANTES DEL AIRE.

VIGILE LA CALIDAD DEL AIRE DEL LUGAR DE TRABAJO PARA ASEGURAR EL CUMPLIMIENTO. EL INCUMPLIMIENTO DE DICHA NORMA RESULTARÁ EN PELIGRO PARA LA VIDA Y CAUSARÁ LESIONES PERMANENTES O LA MUERTE.

Información general

El monóxido de carbono (CO) se distingue por ser uno de los pocos gases industriales más comunes que es tanto hipertóxico (veneno) como inodoro. Al inhalarlo, el CO actúa como un asfixiante químico, combinándose preferentemente con la hemoglobina en el torrente sanguíneo. Como resultado, la hemoglobina no es capaz de transportar su cantidad normal de oxígeno, dando por resultado una oxigenación deficiente de los tejidos. Los síntomas de una exposición a un nivel bajo de CO incluye dolor de cabeza, mareos, confusión y náuseas. **Sin embargo, puede ocurrir la pérdida del conocimiento, lesiones permanentes y la muerte cuando la exposición es continua y más intensa.** Debido a los peligros para la salud asociados con la inhalación de CO, la Administración para la Salud y Seguridad Ocupacional (OSHA) ha impuesto límites de exposición personal. Los límites de exposición estipulados por OSHA, los cuales son especificados en la norma 29 CFR 1910.1000 (Revisión 1998), permiten un límite máximo de 200 ppm y un promedio ponderado en el tiempo (TWA) de 35 ppm por jornada de 8 horas/40 hrs de semana laboral. Se recomienda consultar las reglamentaciones de OSHA 29 CFR 1910.1000 (código de reglamentaciones federales) para ampliar la información sobre límites de exposición de diversos materiales peligrosos. Si se sospecha un envenenamiento por CO, trasladar inmediatamente a la víctima al aire fresco y pedir atención médica de urgencia.

Ventilación adecuada:

ESTA SIERRA SALE DE FÁBRICA *SIN* UN CONVERTIDOR CATALÍTICO. Es importante ser consciente de que las sierras con convertidores catalíticos reducen las emisiones de CO y de hidrocarburo (HC). El gas de escape todavía contiene CO. Si el lugar de trabajo es demasiado confinado o insuficientemente ventilado, es posible que se acumule CO hasta finalmente superar los límites de la OSHA. Cuando esto sucede, deben tomarse medidas para retirar a los obreros de las zonas de concentración alta. Los operarios y los supervisores deben tomar medidas de precaución para asegurar una ventilación adecuada en el lugar de trabajo en todo momento. Se deben utilizar monitores de detección de monóxido de carbono para determinar que existe ventilación adecuada.

ADVERTENCIA
PELIGRO PARA LA AUDICIÓN

DURANTE EL USO NORMAL DE ESTA MÁQUINA, EL OPERADOR PUEDE ESTAR EXPUESTO A UN NIVEL SONORO IGUAL A **85 dB (A)** O MAYOR. ES POSIBLE QUE OCURRA DAÑO TEMPORAL Y/O PERMANENTE DE LA AUDICIÓN. SE REQUIERE PROTECCIÓN DE LOS OÍDOS.

ADVERTENCIA RELATIVA AL POLVO

El corte, especialmente cuando se corta en seco, genera polvo proveniente del material que se está cortando, el que frecuentemente contiene sílice. La sílice es un componente básico de la arena, cuarzo, arcilla de ladrillos, granito y varios otros minerales y rocas. La exposición a una cantidad excesiva de dicho polvo puede causar:

- Enfermedades respiratorias (que afectan la capacidad para respirar), incluyendo la bronquitis crónica, silicosis y fibrosis pulmonar debido a exposición a la sílice. Estas enfermedades pueden ser mortales.
- Irritación y enrojecimiento de la piel; y
- Cáncer de acuerdo a NTP* e IARC*
  * National Toxicology Program (Programa Nacional de Toxicología), Agencia Internacional para Investigación del Cáncer (International Agency for Research on Cancer)

Tome medidas de precaución

- Evite la inhalación del polvo, niebla y vapores como también su contacto con la piel;
- Corte en húmedo cuando sea posible, para reducir el polvo;
- Use, tanto usted como el personal en la obra, protección respiratoria apropiada tal como máscaras contra polvo diseñadas para filtrar las partículas microscópicas. (Consulte la reglamentación OSHA 29 CFR Parte 1910.1200)

Advertencia de la Proposición 65 del Estado de California

El uso de este producto puede causar exposición a materiales conocidos en el Estado de California como causantes de cáncer y/o defectos congénitos u otros daños reproductivos.

AVERTISSEMENT
GAZ D'ÉCHAPPEMENT TOXIQUES

CETTE SCIE EST EXPÉDIÉE DE L'USINE *SANS* CONVERTISSEUR CATALYTIQUE.
CE MOTEUR DIESEL DÉGAGE DES GAZ D'ÉCHAPPEMENT CONTENANT DE L'OXYDE DE CARBONE ET IL EST DONC ***DANGEREUX*** DE L'UTILISER DANS DES ENDROITS CLOS. L'UTILISATION D'UN CONVERTISSEUR CATALYTIQUE RÉDUIT LES GAZ D'ÉCHAPPEMENT CONTENANT DE L'OXYDE DE CARBONE, MAIS IL EST TOUJOURS ***DANGEREUX*** DE L'UTILISER DANS DES ENDROITS CLOS.

NE L'UTILISER QUE DANS DES ENDROITS BIEN AÉRÉS. LA QUALITÉ DE L'AIR DU CHANTIER DOIT ÊTRE CONFORME À LA RÉGLEMENTATION 29 CFR 1910.1000 DE L'OSHA, SELON LE TABLEAU Z-1, LIMITES DES CONTAMINANTS DE L'AIR.

SURVEILLER LA QUALITÉ DE L'AIR DU CHANTIER POUR VÉRIFIER LA CONFORMITÉ. LE NON-RESPECT DES LIMITES ADMISES CONSTITUERA UNE MENACE POUR LA VIE ET PROVOQUERA DES LÉSIONS ÍRRÉVERSIBLES GRAVES OU MORTELLES.

Information générale

L'oxyde de carbone (CO) se distingue par sa nature : il est l'un des quelques gaz industriels fréquemment rencontrés qui est à la fois fortement toxique (poison) et sans odeur. Lorsqu'il est inhalé, l'oxyde de carbone devient un asphyxiant chimique car il se combine de manière préférentielle à l'hémoglobine dans le sang. L'hémoglobine ne peut alors plus transporter la quantité normale d'oxygène et les tissus sont ainsi privés d'oxygène. Parmi les symptômes d'une exposition à une faible dose d'oxyde de carbone, on note des maux de tête, des vertiges, une confusion et des nausées. **Il faut toutefois une exposition continue ou plus intense pour provoquer une perte de conscience, des lésions irréversibles et la mort.** En raison des dangers pour la santé associés à l'inhalation d'oxyde de carbone, l'Occupational Safety and Health Administration (OSHA) (É.-U.) (direction de la sécurité et de l'hygiène du travail) a imposé des limites d'exposition personnelles. Ces limites d'exposition de l'OSHA spécifiées dans 29 CFR 1910.1000 (révision 1998) autorisent une valeur maximale de 200 ppm et une valeur limite d'exposition pondérée dans le temps de 35 ppm par quart de 8 heures pour une semaine de travail de 40 heures. Il est fortement recommandé de consulter le règlement 29 CFR 1910.1000 de l'OSHA (Code de réglementations fédérales), ou l'organisme local approprié, pour plus d'informations sur les limites d'exposition aux diverses substances dangereuses. Si l'on soupçonne une intoxication à l'oxyde de carbone, mettre immédiatement la victime à l'air frais et demander une assistance médicale d'urgence.

Aération correcte :

CETTE SCIE EST EXPÉDIÉE DE L'USINE *SANS* CONVERTISSEUR CATALYTIQUE. Il est important de savoir que les scies équipées de convertisseurs catalytiques ont des émissions d'oxyde de carbone et d'hydrocarbure réduites. Mais les gaz d'échappement contiennent toujours de l'oxyde de carbone. Si l'espace de travail est trop confiné ou manque d'aération, l'oxyde de carbone risque de s'accumuler et de dépasser les limites admises. Dans ce cas, le personnel doit s'éloigner des zones de forte concentration. Les opérateurs et le personnel de supervision doivent prendre des précautions pour garantir en permanence une aération adéquate de l'espace de travail. Des détecteurs d'oxyde de carbone doivent être utilisés pour s'assurer de la présence d'une aération adéquate.

AVERTISSEMENT
DANGER POUR L'OUÏE

DURANT L'UTILISATION NORMALE DE CETTE MACHINE, L'OPÉRATEUR RISQUE D'ÊTRE EXPOSÉ À UN NIVEAU DE BRUIT ÉGAL À **85 dB (a)** OU SUPÉRIEUR. IL PEUT EN RÉSULTER DES DOMMAGES TEMPORAIRES ET/OU IRRÉVERSIBLES. DISPOSITIF DE PROTECTION ANTIBRUIT REQUIS.

AVERTISSEMENT RELATIF À LA POUSSIÈRE

Le sciage et surtout le sciage À SEC produisent de la poussière qui provient du matériau taillé qui contient fréquemment de la silice. La silice est un élément de base du sable, du quartz, de la terre argileuse, du granit et de nombreux autres minéraux et roches. L'exposition à une quantité excessive d'une telle poussière peut causer :

- des maladies respiratoires (affectant la capacité de respirer), parmi lesquelles la bronchite chronique, la silicose et la fibrose pulmonaire résultant de l'exposition à la silice. Ces maladies peuvent être mortelles.
- Irritation de la peau, rougeurs et
- le cancer selon NTP* et IARC*
  * National Toxicology Program (programme national de toxicologie), International Agency for Research on Cancer (Centre international de recherche sur le cancer).

Prendre des mesures de précaution

- Éviter l'inhalation de poussière, vapeurs et émanations ainsi que leur contact avec la peau ;
- Afin de minimiser la production de poussière, scier à l'eau autant que possible ;
- Porter et s'assurer que toutes les personnes présentes portent une protection des voies respiratoires appropriée telle qu'un respirateur antipoussières conçu pour filtrer les particules microscopiques. (Se reporter à la réglementation 29 CFR Part 1910.1200 de l'OSHA).

Proposition 65 de Californie – Avertissement :

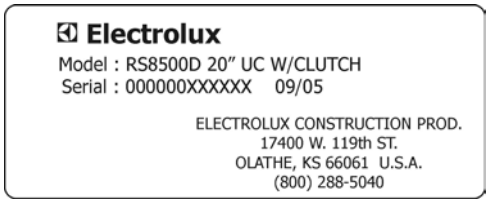
L'utilisation de ce produit peut provoquer une exposition à des substances reconnues, par l'état de Californie, comme pouvant causer le cancer et/ou des malformations congénitales ou d'autres effets néfastes sur l'appareil reproducteur.

DECALS & LOCATIONS
ETIQUETAS Y SU UBICACIÓN
AUTOCOLLANTS ET LEURS EMPLACEMENTS

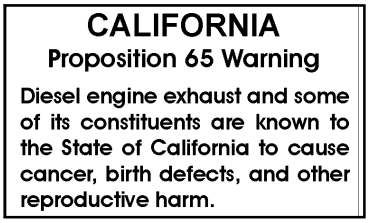
DIMAS

RS 8500 D

Side of Left Fuel Tank
Back of Battery Cover
541 20 68-59 (x2)

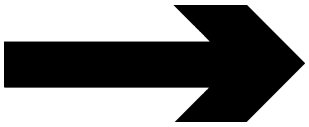


Serial No. Decal (x2)
1. **Right Side by Water Valves**
2. **Inside-Back of Battery Cover**

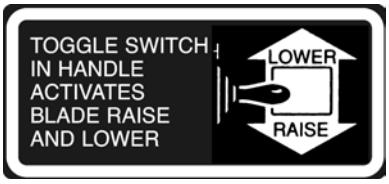

CALIFORNIA
Proposition 65 Warning
Diesel engine exhaust and some of its constituents are known to the State of California to cause cancer, birth defects, and other reproductive harm.

Steering Tilt Plate
542 16 68-53

Top of Fuel Tank by Fill Cap
541 20 08-55 **(x2)**



Top of Blade Guard
542 16 72-89



On ControlLever
541 20 06-00

WARNING
DO NOT CHANGE TO A LARGER BLADE GUARD SIZE WITHOUT CHANGING TO PROPER BELT DRIVE, ENGINE SPEED AND BLADE FLANGES. FAILURE TO COMPLY COULD RESULT IN DEATH OR SEROIUS BODILY INJURY. SEE OPERATOR'S MANUAL FOR INSTRUCTIONS. IF YOU DO NOT HAVE AN OPERATOR'S MANUAL, CALL TOLL FREE 1-800-288-5040

Top of Blade Guard
542 04 61-28

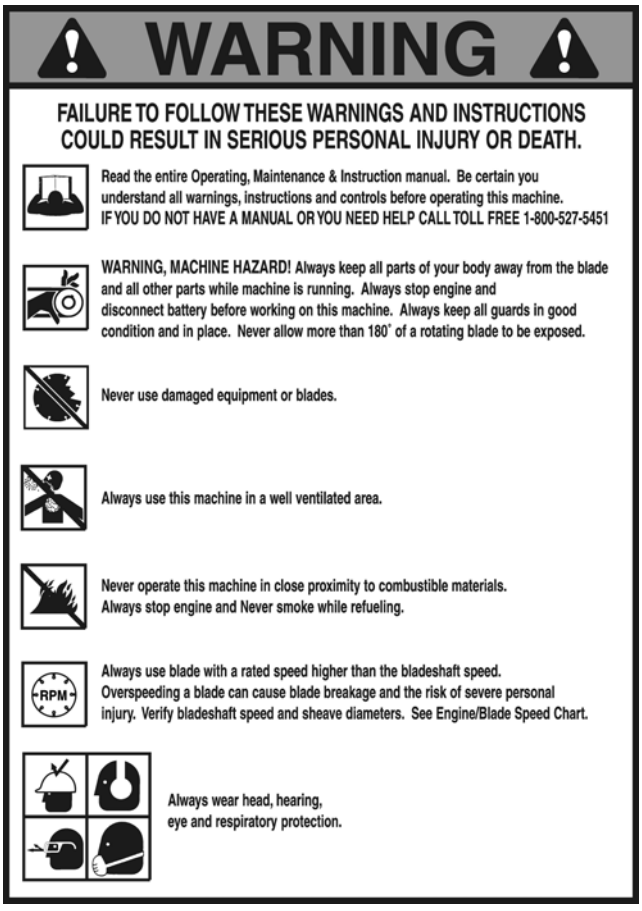
* NOTE: Part No's. in the manual that have an ASTRISK (*) suffix may not be active 9-digit numbers. The '542' prefix has been added temporaily to current 6-digit part numbers and '0' to 8-digit part numbers.

DECALS & LOCATIONS
ETIQUETAS Y SU UBICACIÓN
AUTOCOLLANTS ET LEURS EMPLACEMENTS

DIMAS

Small - Back of Hydr &
Rt Fuel Tanks
539 30 08-44 **(x2)**

Large - Lower Front
541 20 68-59


WARNING
FAILURE TO FOLLOW THESE WARNINGS AND INSTRUCTIONS COULD RESULT IN SERIOUS PERSONAL INJURY OR DEATH.
Read the entire Operating, Maintenance & Instruction manual. Be certain you understand all warnings, instructions and controls before operating this machine. IF YOU DO NOT HAVE A MANUAL OR YOU NEED HELP CALL TOLL FREE 1-800-527-5451
WARNING, MACHINE HAZARD! Always keep all parts of your body away from the blade and all other parts while machine is running. Always stop engine and disconnect battery before working on this machine. Always keep all guards in good condition and in place. Never allow more than 180˚ of a rotating blade to be exposed.
Never use damaged equipment or blades.
Always use this machine in a well ventilated area.
Never operate this machine in close proximity to combustible materials. Always stop engine and Never smoke while refueling.
RPM
Always use blade with a rated speed higher than the bladeshaft speed. Overspeeding a blade can cause blade breakage and the risk of severe personal injury. Verify bladeshaft speed and sheave diameters. See Engine/Blade Speed Chart.
Always wear head, hearing, eye and respiratory protection.

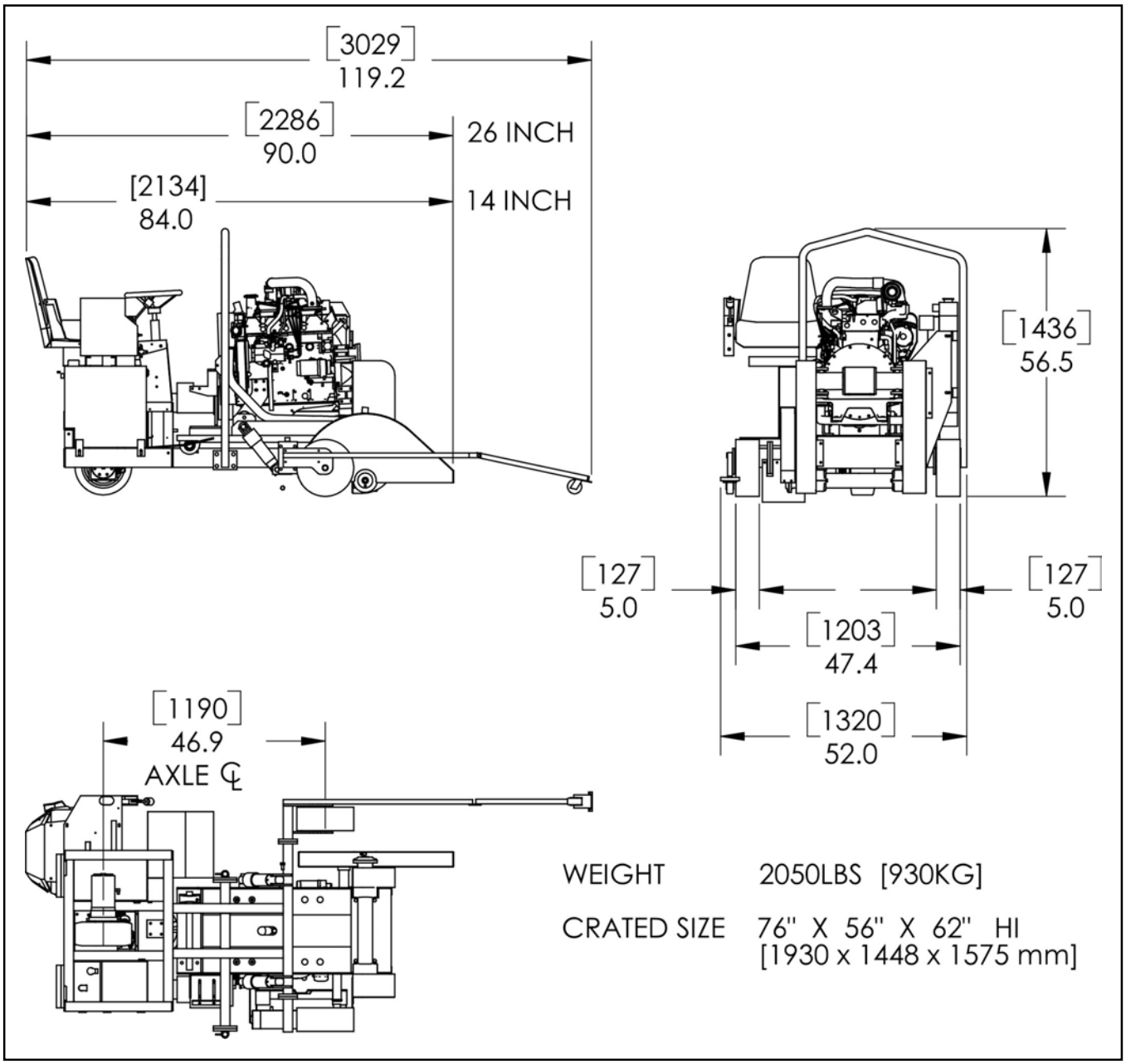
On Instrument Panel
541 20 13-14

WARNING
TO PREVENT SERIOUS INJURY
DO NOT OPERATE SAW WITHOUT PROPER TRAINING & FULL UNDERSTANDING OF THE OWNERS MANUAL
WHEN OPERATING THIS MACHINE
KEEP ALL GUARDS IN PLACE
ALWAYS WEAR SAFETY APPROVED
HEARING PROTECTION
EYE OR FACE PROTECTION
HEAD PROTECTION
RESPIRATOR
S.M.I. MASONRY AND CONCRETE SAW MANUFACTURERS INSTITUTE©

Steering Tile Plate
541 20 07-22

Upper Radiator Face by Fill Cap
542 16 68-53

RS 8500 D DIMENSIONS



RS 8500 DIESEL SPECIFICATIONS

Model:	14UC	20UC	26UC	30UC
Item Number: w/ No Clutch	968980120	968980121	968980122	968980123
Item Number: w/ Bladeshaft Clutch	968980117	968980118	968980119	N/A

STANDARD SAW FEATURES

Blade Guard Capacity in(mm):	14" (350)	20" (500)	26" (650)	30" (760)
Bladeshaft RPM:	2940	2190	2190	1600
Max. Depth Of Cut:	4.5" (114 mm)	7.5" (191 mm)	10.5" (268 mm)	12.5" (317 mm)

Arbor Size: 1" (25.4mm) with drive pin

Blade Shaft: 1-3/4" (44.5mm) diameter

Blade Shaft Bearings: Sealed bladeshaft with 4 maintenance free ball bearings.

Blade Shaft Rotation: Upcut

Blade Shaft Drive: Fourteen (14) Grooves: 3VX V-Belts
(Dual 3 Groove Right Side + Dual 4 Groove Left Side)

Blade Control: Electro-hydraulic pump raises and lowers blade; positive depth stop.
Quick-Lift blade raising and lowering button on the speed control lever.

Blade Coolant: Water; Dual multiple-jet water spray tubes; Water supply connector located at left rear of saw.

Air Filtration: 4-stage - 2 seperation, 2 elements

Fuel Capacity - gal. (l): 20 (75.7)

Axles:
- **Front** 1-1/4" (31.8mm) diameter
- **Rear** Rear wheel drive system.

Wheels:
- **Front** 12" x 5" x 1-1/4" (304 x 127 x 31.8mm) roller bearings, solid polyurethane tires, pressure lubrication fittings provided.
- **Rear** 12" x 5" x 8" (304 x 127 x 203mm); solid rubber tread; mounted and keyed on axle shaft.

Transmission: Hydrostatic Transmission, parking brake, single control handle for neutral and forward/stop/reverse.
- **Speed** Infinite speed 0 to 220 FPM forward and reverse

Brake: Manually switch ON/OFF; Spring applied; Hydraulic pressure release; on rear wheel

Chassis: Heavy-Duty, rigid, box and channel section construction

Weight - lb. (kg)
- **Crated:** 2200 (100)
- **Uncrated:** 2050 (932)

SPECIAL INSTRUCTIONS
FOR CHANGING BLADE SPEED ON CONCRETE / ASPHALT SAWS

WARNING: Do not exceed blade shaft speed shown for each blade size. Excessive blade speed could result in blade breakage and serious personal injury.

NOTE: As shown on the chart, some blade guards accept more than one size blade.

INSTRUCCIONES ESPECIALES
PARA CAMBIAR LA VELOCIDAD EN LAS SIERRAS PARA HORMIGÓN / ASFALTO

ADVERTENCIA: No sobrepase la velocidad del eje de la hoja indicada para cada tamaño de hoja. La velocidad excesiva de la hoja podría causar la rotura de la hoja y graves lesiones personales.

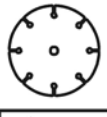
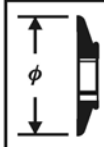
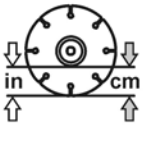
NOTA: Tal como se indica en la tabla, algunos protectores de hojas aceptan más de una hoja de un tamaño.

INSTRUCTIONS SPÉCIALES
POUR LE CHANGEMENT DE LA VITESSE DU DISQUE SUR LES SCIES À BÉTON/ASPHALTE

AVERTISSEMENT : Ne pas faire tourner l'axe du disque à une vitesse supérieure à celle spécifiée pour chaque taille de disque. Une vitesse excessive pourrait faire casser le disque et provoquer des blessures graves.

REMARQUE : Comme indiqué sur le tableau, certaines protections de disque conviennent à plusieurs tailles de disques.

Engine Speed / Blade Size
Velocidad del motor / Tamaño de la hoja
Régime moteur/taille de disque

								
14”	5”	4.50”	2940	4.5”	14” - 20”	6.38”	2800	
20”	5”	4.50”	2190	7.5”	20” - 26”	4.75”	2800	
26”	5”	4.50”	2190	10.5”	26”	4.75”	2800	
30”	5”	4.50”	1600	12.5”	30”	4.75”	2050	

RS 8500 D Power Source

Engine:	Cummins Diesel
Specifications:	B 3.3
Max. Horsepower:	85 HP (63.4 kW)
Displacement:	199 cu in (3.3 L)
Bore:	3.74 in (95mm)
Stroke:	4.53 in (115mm)
No. Cylinders / Stroke:	4 / 4
Fuel Tank Capacity:	20 gal (75L)
Oil Capacity:	8.5 qt (8L)
Air Filter:	Dry type, 4 stage
Starter:	Electric, 12 VDC
Coolant:	50/50 Water/Ethyl Glycol Mix

RS 8500 D Power Source

Motor:	Cummins Diesel
Especificaciones:	B 3.3
Potencia máx:	85 HP (63.4 kW)
Cilindra:	199 plug^3 (3.3 l)
Diámetro:	3.74 plug (95mm)
Longitud:	4.53 plug (115mm)
Cilindros / Longitud:	4 / 4
Capacidad de combustible:	20 galón (75 l)
Capacidad de aceite:	8.5 curatos (8 l)
Filtro de aire:	Dry type, 4 stage
Arranque:	Eléctrico, 12 VDC
Refrigerante del motor:	50/50 mezcla aqua/glicoletileno

RS 8500 D Power Source

Moteur:	Cummins Diesel
Spécifications:	B 3.3
Puissance maxi.:	85 hp (63.4 kW)
Cylindrée:	199 po^3 (3.3 litres)
Alésge:	3.74 po (95 mm)
Course:	4.53 po (115 mm)
Cylindres / Course:	4 / 4
Capacité en carburant:	20 gal. U.S. (75 litres)
Capacité en huile:	8.5 qt. U.S. (8 litres)
Filtre à air:	Dry type, 4 Stage
Démarreur:	Électrique, 12 VDC
Liquide de refroidissement:	Mélange eau/éthylène-glycol 50/50

PRE OPERATION CHECKLIST

Before leaving our factory, every machine is thoroughly tested. Follow our instructions strictly and your machine will give you long service in normal operating conditions.

Before starting up the machine, make sure you read these entire Operating Instructions and are familiar with the operation of the machine.

WITH MACHINE COLD AND SETTING LEVEL:

1. After removal from crate, check machine for any damage that may have occurred in transit. Report any damage to the freight company or your supervisor. ***DO NOT OPERATE MACHINE IF IT WAS DAMAGED.***
2. Check engine oil. Fill to the full mark on dip stick with 15W40 class CE or CD oil. Engine should be level.
3. Connect battery cables.
4. Check hydraulic oil level in tank, level should be 3" below top.
5. Install pointer and set to line up with blade.

1 - 2 HOUR OPERATION CHECK LIST:

ALWAYS park machine on a level surface with the engine "OFF" and the ignition switch set in the "OFF" position and parking brake ON before performing any maintenance. Let the machine cool down!!

1. Check the engine air cleaner hose clamps. Tighten as required.
2. Tension the blade drive V-belts. DO NOT over tension!!
3. Check the transmission V-belt. DO NOT over tighten!!

SCHEDULED MAINTENANCE QUICK REFERENCE

Before performing any maintenance, ALWAYS park the machine on a level surface with the engine "OFF" and the ignition switch set in the "OFF position.

SERVICE DAILY:
1. Check engine oil level.
2. Check blade guard for damage.
3. Check hoses and clamps for damage or looseness. Tighten or replace as necessary.
4. Check air cleaner restriction indicator. Replace primary air filter if indicator is red.

SERVICE EVERY 50 HOURS:
1. Clean radiator filter.
2. Check blade drive V-belt tension. DO NOT over tension! Both sides even tension.
3. Replace hydraulic oil filter (first 50 hours only).
4. Lubricate front wheel bearings.

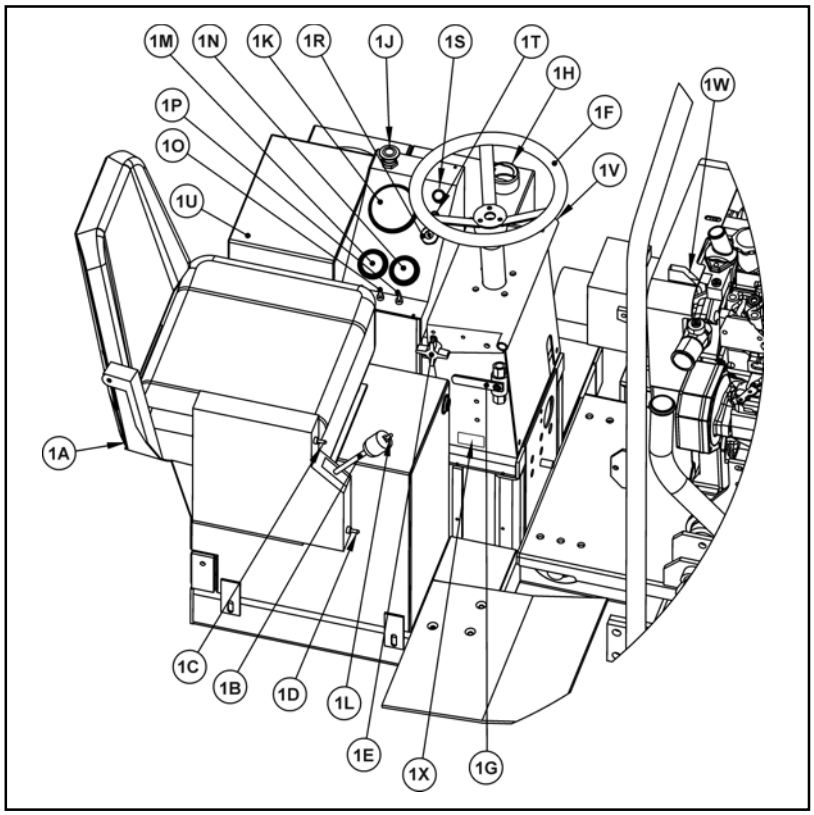
SERVICE EVERY 100 HOURS:
1. Replace engine oil and filter.
2. Lubricate raising frame bearings.
3. Check wheels for wear or damage.
4. Check transmission drive belt.
5. Check engine air cleaner hose and clamps.
6. Check hydraulic fluid level.

SERVICE EVERY 300 HOURS:
1. Replace fuel filter (in-line type).
2. Replace hydraulic oil filter.

SERVICE EVERY 500 HOURS:
1. Replace hydraulic fluid
2. Replace fuel filter (spin-on type).
3. Replace gear lube in gear box, use 75W90 synthetic gear lubricant.

SERVICE SEMI ANNUALLY:
1. Replace air filter safety element.

FIG. 1



1A. OPERATOR'S SEAT: Operator seated here for proper saw operation.

1B. SPEED CONTROL LEVER: Forward advances the saw Forward. Pulling the lever back reverses the saw. Lever is spring-centered to neutral.

1C. PARK BRAKE SWITCH: Pushing down applies park brake. Lift up to release and for operation.

1D. BLADE CLUTCH SWITCH (Optional): Engages blade drive.

1E. KNOB (1 each side): Allows steering wheel to be tilted to the most comfortable operating position. Secure both knobs before operating saw.

1F. STEERING WHEEL: Turns rear wheel to maneuver the saw.

1G. WATER VALVE: Controls flow rate to cool the blade.

1H. FUEL FILL: Fill the fuel tank at this location.

1J. RED PALM SWITCH: For **EMERGENCY STOP** of the saw. Stops all systems except raise/lower functions. Pull **OUT** to reset. Do Not use for routine stopping.

1K. ENGINE TACH-HOUR METER: Shows the engine RPMs and hours of engine .

1L. RAISE / LOWER SWITCH: Located on the speed control lever. Use to raise and lower the saw. Push up to raise the blade; push down to lower the blade into the cut.

1M. VOLTMETER: Shows the voltage of the electrical system.

1N. WATER TEMP GAGE W/ ENGINE SHUTDOWN

1O. LIGHT SWITCH: Pull switch up to turn on lights.

1P. WATER SAFETY SWITCH: Push switch down (OFF) to bypass the water safety switch while starting saw. Raise to up position during operation.

1R. ENGINE START SWITCH: Start and Stop the engine using this switch.

1S. LOW OIL PRESSURE LIGHT: Lights up when engine oil pressure is low and when key is on with the engine not running.

1T. CIRCUIT BREAKER MAIN: 25 Amps. Push to reset. Engine will not operate if circuit breaker is protruding.

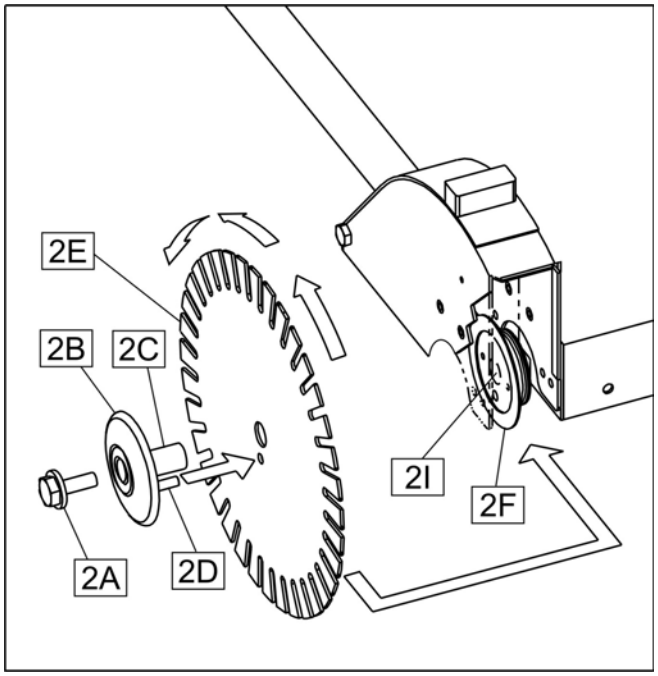
1U. COVER FOR ACCESS TO BATTERY: Provides access to battery using rubber hood fasteners. Saw shipped with Positive battery cable disconnected.

1V. WATER INLET: Connects to 3/4" garden hose for fresh water supply through oil cooler to the blade.

1W. ENGINE THROTTLE: Controls engine RPM. Push red button to unlock. Pull out to increase; push in to decrease RPM. Or, turn clockwise (CW) to increase and turn counter-clockwise (CCW) to decrease RPM.

1X. **SERIAL No. DECAL:** External Serial No Decal. A second Decal is inside Battery Access Cover (1U).

FIG. 2



2A. BLADE SHAFT BOLT OR NUT: Use to tighten the outer flange against the diamond blade.

2B. OUTER FLANGE: Use to hold the diamond blade in position.

2C. OUTER FLANGE ARBOR: Use to support the diamond blade.

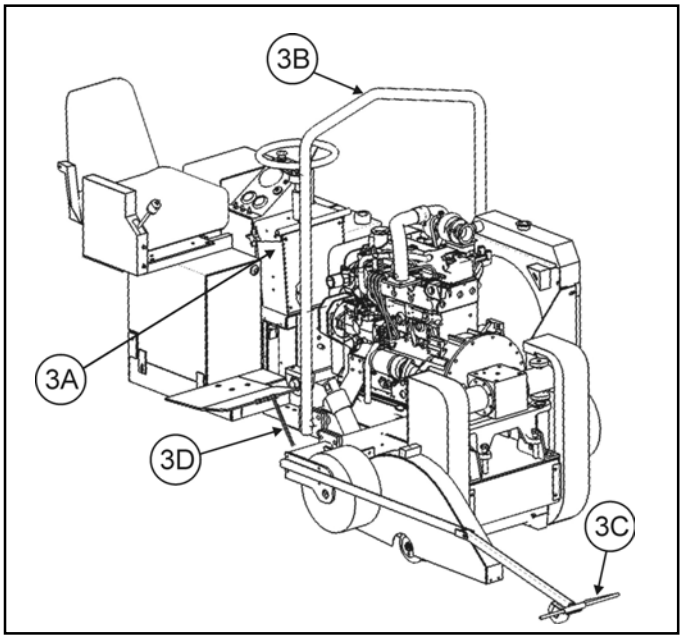
2D. LOCKING PIN: Use to prevent the diamond blade from rotating on the shaft during operation.

2E. DIAMOND BLADE: Use as the cutting tool for concrete and asphalt surfaces.

2F. INNER FLANGE: Inside support used to hold the diamond blade in position.

2I. BLADE SHAFT: Supports the blade flanges and blade.

FIG. 3



3A. WATER VALVE: Use to control the water supply to the diamond blade.

3B. LIFTING BAIL: The saw can be lifted from this point.

3C. FRONT GUIDE: Use to locate the path of the diamond blade on the cutting line.

3D. WATER JET, REAR POINTER: Adjust to flush slurry out of cut.

MANDATORY

INDICATION
INFORMATION
INSTRUCTION

WARNING

PROHIBITION

These signs will give advice for your safety

Before leaving our factory every machine is thoroughly tested.

Follow our instructions strictly and your machine will give you long service in normal operating conditions.

1 USE

Use: Wet sawing of old and new concrete and asphalt or dry sawing with dry cutting diamond blades.

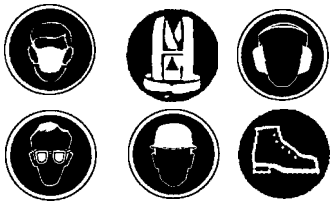
Tools: Diamond blades — Water cooled, Ø: 12", 14", 18", 20", 24", 26" & 30" with Arbor Ø 1"

Depths of Cut (Maximum):

Blade Size						
12"	**14"**	**18"**	**20"**	**24"**	**26"**	**30"**
3-1/2	4-1/2	6-1/2	7-1/2	9-1/2	10-1/2	12-1/2

Before starting up the machine, make sure you read this entire manual and are familiar with the operation of this machine.

The working area must be completely clear, well lit and all safety hazards removed.



The operator must wear protective clothing appropriate to the work he is doing.

Any persons not involved in the work should leave the area.

Use only blades marked with a maximum operating speed greater than the blade shaft speed.

2 DRIVING THE MACHINE

(See Fig. 1 and 2)

- Sit in the Operator's Seat (1A).
- Lift Emergency Stop Palm Button (1J).
- Lift raising frame, engine and sawblade by pushing up the Toggle Switch (1L) on the operator's Speed Control Lever (1B) until the blade clears the pavement surface.
- Ensure Speed Control Lever (1B) is in the "Neutral" position; is free to move fore and aft and returns to the center position of fore and aft movement. This is "Neutral."
- Push Park Brake Toggle Switch (1C) down.
- Push Blade Clutch Toggle Switch (1D) (if equipped) down.
- Set Water Safety Switch (1P) to "OFF."
- Turn Engine Start Switch (1R) to the **"2" (START)** position until engine starts, then release the Switch. It will return to the **"1" (RUN)** position. If engine does not start, repeat these steps. It may be necessary to pull Throttle (1W) out some.
- Adjust Throttle (1W) to desired RPM, the faster the RPM, the faster the machine will travel.
- Release Park Brake Toggle lift up (1C).
- Push the Speed Control Lever (1B) slowly forward to move saw Forward and backward to move saw in Reverse. The further you push the lever, the faster the machine. Steer the saw with Steering Wheel (1F). Turning clockwise will turn the machine Right, counterclockwise will turn Left.

3 TRANSPORT (BLADE REMOVED)

(See Fig. 1, 2, and 3)

Turn engine off. Set Speed Control Lever (1B) to STOP position. Remove diamond blade (2E) before transport. Set Parking Brake (1C) ON (UP).

When moving the saw up and down ramps, with the engine on, *use extreme caution*.

- To go **DOWN** a ramp, drive the saw **Reverse** slowly.
- To go **UP** a ramp, drive the saw **Forward** slowly.

Lifting The Saw. The saw can only be lifted by the factory installed Lifting Bail. Raise saw blade shaft 10" above pavement surface for best balance.

To Transport By Vehicle:

- Set Engine Start Switch (1R) in the **"0" (OFF)** position.
- Set Speed Control Lever (1B) in the **STOP** position.
- Set Parking Brake (1C) to up position.

Block the saw in place and secure it into place with chains or straps to prevent movement during transport. Tie Downs are provided at back corners.

4 CHECK BEFORE STARTING

Take into account the working conditions from the health and safety point of view.

- ***Fuel:*** Check the engine maintenance manual.
  * Diesel Models: #2 Diesel fuel is recommended.
- Check that the engine oil level is correct. Because the engine often operates at an angle, check the oil level (with engine horizontal) frequently to ensure that the oil level never falls below the lower mark on the dipstick. 15W40 oil is recommended.
- For start up, refer to the engine manual.
- Check that the radiator Filter is clean.

5 FITTING THE BLADE

(See Fig. 1 and 2)

Always set the Engine Start Switch (1R) to the "0" (OFF) position before mounting the blade.

1. Set the Engine Start Switch (1L) to the **"0" (OFF)** position.
2. Raise the machine to a high position [by pressing the Toggle Switch (1R) on the Control Lever (1S) upward].
3. Visually inspect the bladeguard for cracks or loose mounting. Repair or replace, if necessary. **DO NOT USE** the saw without **ALL** guards securely in place. ***FAILURE TO COMPLY COULD CAUSE SERIOUS PERSONAL INJURY.***
4. Unscrew the Blade Shaft Bolt (2A) or Nut (2A). Remove Outer Flange (2B).
5. Make sure inner mounting Flange is tight on the bladeshaft.
6. Fit Diamond Blade (2E) to Outer Flange Arbor (2C) or Shaft Arbor (2I).
7. Install Outer Flange (2B) into the Blade Shaft (2I) making sure that the Locking Pin (2D) passes through the Diamond Blade (2E) and into the Inner Flange (2F).

Note the direction of rotation of the blade. The direction of rotation is shown by an arrow on both the Diamond Blade (2E) and the Blade Guard. Make sure that the contact surfaces on the Diamond Blade (2E), Inner & Outer Flanges (2B & 2F) and Blade Arbor (2C) are clean. DO NOT USE WITHOUT A LOCKING PIN.

8. Rotate Outer Flange (2B) and Diamond Blade (2E) in the opposite direction of blade rotation to remove backlash.
9. Install and tighten Blade Shaft Bolt (2A) or Nut (2A) using the Blade Shaft Wrench while firmly holding the Diamond Blade (2E).

The Blade Shaft Bolt (2A) or Nut (2A) on the Right Hand side has Right Hand threads.

6 STARTING THE SAW

(See Fig. 1, 2 and 3)

Always pay extreme care and attention to the preparation of the machine before starting.

Remove all wrenches and tools from the floor and the machine.

Always keep blade guard and transmission guard in place.

- Follow the operating instructions and warnings on top of the saw cowl.
- Close the Water Valve (1G).
- Mark the surface to be cut by drawing a line where the cut is to be made.
- Lower the Front Guide (3C). Align the Front Guide (3C), and Diamond Blade (2E) with the line on the surface.
- To start the saw with no water pressure, set the Water Safety Switch (1P) to the **"0" (OFF)** position.
- Set Speed Control Lever (1B) to the **Neutral** position. Set Park Brake to **"1"**.
- Set the Blade Clutch Switch (1D) to **"0" (OFF)** (if equipped).

Be sure blade is clear of ground before starting engine.

- Start the engine using the Engine Start Switch (1R). Follow the procedure in the engine manual.
- Let the engine warm up for several minutes with the Engine Throttle (1W) at the low speed setting.
- When ready, open the Water Valve (1G).
- Set Water Safety Switch to **"1" (ON)**.

Test for adequate water supply (2-1/2 to 5 GPM) (10 to 20 Liters per Min.). Low water flow will cause damage to diamond blades.

- Pull throttle (1W) out to set engine RPM at 2800.

See chart for the appropriate blade shaft and engine speeds for specific blade sizes.

- Release the Parking Brake, by pushing down on the (1C) to the Disengage position.
- Move the saw forward or reverse slowly by pushing or pulling on the Speed Control Lever (1B). Move the saw slowly to prevent stalling the blade. Make sure the Front Guide (3C) and Diamond Blade (2E) stay on the line. Straighten Steering Wheel before starting to cut.

Set the Blade Clutch Switch (1D) to **"1" (ON)** to engage the Blade Drive (if equipped) - **ONLY AT IDLE SPEED OF THE ENGINE!**.

- Lower the saw by pressing the Toggle Switch (1L) on the Speed Control Lever (1R) downward until the Diamond Blade (2E) is at the desired cutting depth (See "Blade Cutting Depth Information—Below) OR hits the Raising Frame Stops.
- If Wet Cutting; Open Water Valve to FULL ON position, observe water flow on blade and be sure it is adequate before lowering blade into cut. ***Wet Cutting Diamond Blades will be destroyed almost instantly if used without water.***

Start saw forward by gently pushing the speed control lever forward. DO NOT force the saw, allow the blade to saw.

NOTE: When cutting, do not oversteer machine, blade will bind in cut and joint or blade damage may result.

Blade Depth of Cut (DOC)

This machine is equipped with two (2) stop bolts, one (1) on each side of the Raising Frame, to set the cutting depth.

Set Center of Blade Shaft height to:

$$\frac{\text{Diameter of Blade}}{2} - \text{Depth Cut (DOC) Desired}$$

With machine on level ground and engine off, set height of Bladeshaft centerline from above or table below to the desired height by using Raise Lower Switch (1L) on top of Speed Control Lever (1B). Loosen Jam Nuts, adjust bolts to touch cross frame and tighten Jam Nuts. After making your first cut, measure depth of cut, and readjust stops if necessary (Engine machine should be OFF).

SET HEIGHT: Ground to Center of Bladeshaft

FIG. 4	Blade Size (in.)					
DOC	**14**	**18**	**20**	**24**	**26**	**30**
1	6	8	9	11	12	14
2	5	7	8	10	11	13
3	4	6	7	9	10	12
4	3	5	6	8	9	11
4.5	2.5	4.5	5.5	7.5	8.5	10.5
5		4	5	7	8	10
6		3	4	6	7	9
6.5		2.5	3.5	5.5	6.5	8.5
7			3	5	6	8
7.5			2.5	4.5	5.5	7.5
8				4	5	7
9				3	4	6
9.5				2.5	3.5	5.5
10					3	5
10.5					2.5	4.5
11						4
12						3
12.5						2.5

7 STOPPING THE SAW

(See Fig. 1, 2 and 5)

For EMERGENCY STOP, press down the RED PALM SWITCH (1K) on the cowl. This will stop the engine, disconnect power to all electrical items except lights. Reset the RED PALM SWITCH (1T) by pulling out until it pops up, then restart engine.

- Move The Control Lever (1S) to the STOP (1V) position.
- Raise the Diamond Blade (2E) out of the cut by pressing the Toggle Switch (1R) on the Control Lever (1S) upward until the Diamond Blade (2E) safely clears the surface.
- Disengage the Blade Clutch Switch (1T), if equipped.
- Turn the Engine Throttle (1J) to the IDLE position.
- Turn off the Water Valve (3B).
- Let the Engine run at idle for a few minutes before shutting off.
- STOP the engine by turning the Engine Start Switch (1L) to the **"0" (OFF)** position.

8 INCIDENTS DURING SAWING

(See Fig. 1 and 2)

If ENGINE STOPS during sawing, check the following:

- Engine out of fuel—Check Tank.
- Lack of water signals the Water Safety Switch (1O) to stop the engine. Set Switch (1O) to **"0" (OFF)** and then restart the engine.
- Excessively fast cutting speed will stall engine.
- Red Palm Emergency Switch (1K) has been pressed down. Reset by pulling toggle switch until it pops upward.
- Engine overheated will shut down.

If DIAMOND BLADE (2E) STOPS during sawing, check:

- Drive belt tension is inadequate.

SAW LOWERS TOO FAST:

- The lowering rate of the saw can be adjusted using the Flow Control Valve at the rear of the saw under the rear cowling. If the saw falls too quickly, turn the knob on the Flow Control Valve CLOCKWISE until an adequate lowering rate is set.

If the ENGINE or BLADE STALLS for any reason, raise the blade completely from the cut, inspect the machine thoroughly before restarting the engine. When lowering the blade into a partial cut, align the blade exactly with the cut to prevent damage to the blade.

Entrust all repairs to your authorized dealer only.

9 MAINTENANCE

Before performing any maintenance, ALWAYS park the machine on a level surface with the Engine OFF and the Engine Start Switch in the "0" (OFF) position.

After each use: **CLEAN the machine**.

LUBRICATION:

ENGINE OIL: Check daily. Change Engine Oil and Oil Filter after every 100 HOURS of operation. See engine manual for oil type to use. 15W40 CD, CE is generally recommended. Capacity is 8.5 quarts (8 liters) with filter (11D). Fill oil level to upper mark on dipstick.

Lubricate every 50 hours:
- Front Wheel Bearing
- Pivot Pin at rear of raising frame.

HYDRAULIC SYSTEM:
- Refer to Section 12 - "Hydraulic System"

ENGINE GEARBOX (10A):
- Change oil after every 500 hours of operation. Use SAE 75W90 synthetic gear lubricant.

COOLING SYSTEM:
The engine cooling fluid is antifreeze. The Radiator is an Air/Water heat exchange.
- Clean the Radiator Air Filter Element every 50 hours or when required, replace if damaged. Always keep Radiator Air Filter Element in place.
- Check hoses for damage and looseness. Tighten or replace as required.

AIR FILTER:
- Clean the Air Filter Outer Element when the Restriction Indicator Red Signal appears. **DO NOT** clean the Inner Safety Element!

To Change The Air Filter Element:
- Remove the Air Filter Housing by opening the two (2) Air Filter Housing Clamps, and pulling the housing off.
- Pull the Air Filter Outer Element out of the filter housing and replace, or clean by using low pressure compressed air [2.75 bar (40 psi - MAX)] from the inside out. **DO NOT** clean the filter element by tapping it on the ground or other objects, this will damage the filter element!
- Install Air Filter Outer Element by pushing it into the housing.
- Install the Air Filter Housing and close the two (2) Air Filter Housing Clamps.

The two (2) Air Filter Housing Clamps can NOT be closed unless the Air Filter Outer Element is properly installed.

- Replace the Inner Safety Element (6D) twice per year or if it becomes damaged.
- Replace any damaged filters or gaskets.
- Check air hose and clamps for damage or looseness. Tighten or replace as required.

FUEL FILTER:
- Replace In-Line Fuel Filter every 300 hours.
- Replace Spin-On Fuel Filter every 500 hours.

10 BLADESHAFT V-BELT TENSION

(See Fig. 1, 4 and 5)

This saw is equipped with high tension banded V-belts. The belts are properly tensioned at the factory but after a few hours of operation they will stretch and become loose.

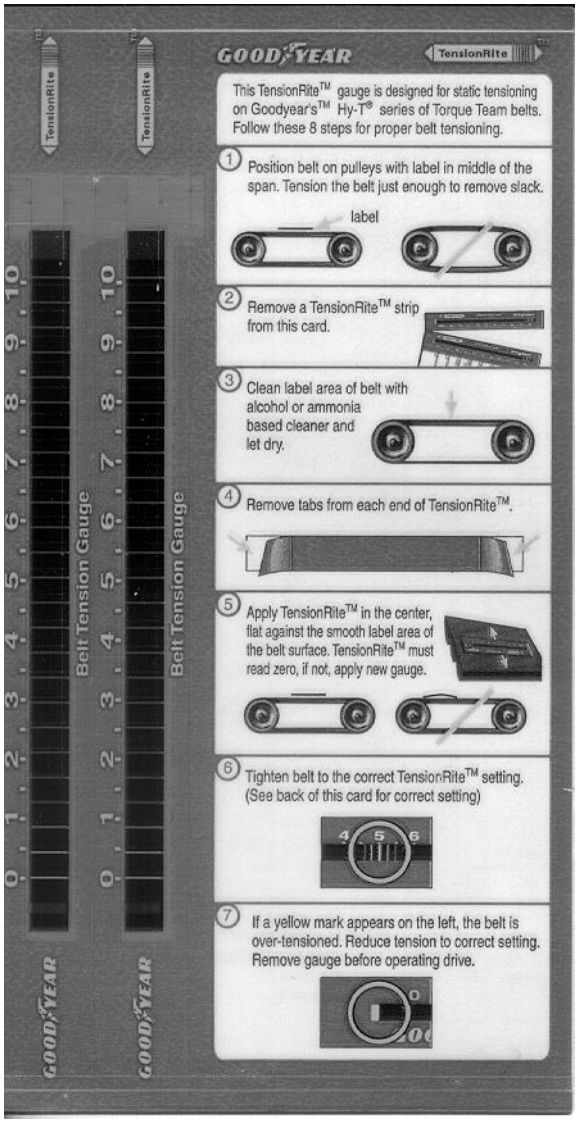
To Tension V-belts:
- Turn Engine Start Switch (1I) to the "0" (OFF) position.
- Using the Blade Shaft Wrench, loosen the horizontal clamping bolts (10F) at the front of the machine.
- Turn each of the two (2) vertical Tensioning Bolts (10E) [at the front of machine, below the Gear Box (10A)] CLOCKWISE until the V-Belts (10B) are tight.
- Replace V-Belts (10B) in complete sets only.
- For optimum V-Belt tension use Goodyear TensionRite™ Strips, P/N 191368. TensionRite™ Strips are supplied with belts purchased from Dimas.

Never tension V-Belts beyond the original factory tension. Loose V-Belts result in poor saw performance and short belt life.

- Apply **TensionRite™ Adhesive Strip** (4S) to all three belts in the center of the span as indicated on the instructions.
- Using a Wrench, Rotate jackbolt COUNTER-CLOCKWISE until the Yellow indicator line on the TensionRite™ Strip lines up with the appropriate number for **used belts**.

RS8500D	Tension # 2.6

FIG. 5
TensionRite Gage™, Part No. 191368


GOODYEAR
TensionRite
This TensionRite™ gauge is designed for static tensioning on Goodyear's™ Hy-T® series of Torque Team belts. Follow these 8 steps for proper belt tensioning.
1 Position belt on pulleys with label in middle of the span. Tension the belt just enough to remove slack.
label
2 Remove a TensionRite™ strip from this card.
3 Clean label area of belt with alcohol or ammonia based cleaner and let dry.
4 Remove tabs from each end of TensionRite™.
5 Apply TensionRite™ in the center, flat against the smooth label area of the belt surface. TensionRite™ must read zero, if not, apply new gauge.
6 Tighten belt to the correct TensionRite™ setting. (See back of this card for correct setting)
7 If a yellow mark appears on the left, the belt is over-tensioned. Reduce tension to correct setting. Remove gauge before operating drive.
Belt Tension Gauge
Belt Tension Gauge

11 HYDRAULIC SYSTEM

The hydraulic system on this saw is used to RAISE / LOWER the Diamond Blade (2E) and to propel the saw FORWARD and REVERSE, Steer the saw LEFT and RIGHT, run the Cooling Fan, and release the Parking Brake. The RAISE / LOWER system as a DC Lift Pump mounted in the side of the hydraulic tank, two (2) lift cylinders and a lowering valve. The lowering rate of the saw can be adjusted with the Flow Control Valve which is at the rear of the machine under the cowling.

The Steer and Fan system is powered from the hydraulic gear pump mounted on the engine. Flow is directed to the steer valve and turning CLOCKWISE or COUNTER CLOCKWISE sends flow to an actuator. Any excess flow is sent to the hydraulic motor to cool the radiator.

The propel pump is belt driven off the front of the engine through an electric clutch. A cable control changes the direction and speed of flow to the single rear drive wheel. A dump valve and shuttle valve controls the release pressure for the parking brake.

Excess oil is run through the water / hydraulic cooler to keep oil temperature low.

Hydraulic Maintenance

- The hydraulic filter is located at the front of the steering console. It should be changed after the first 50 hours and then after every 300 hours of operation.
- Check the hydraulic oil level weekly. Maintain with ATF oil type F. DO NOT OVERFILL, check oil level ONLY when saw is level. 3" below top of tank.

12 PARKING BRAKE

This saw has a parking brake on the rear drive wheel. It is to be used as a passive parking brake. It is not to be used for dynamic braking. Apply the brake only when the machine is stationary. The brake can be engaged manually while the engine is running. It will automatically apply when the engine is shut off.

The brake can be overridden if the machine has to be pushed. There is a bolt on the rear of the motor, to release the brake turn the bolt clockwise until it bottoms out. It must be turned counter clockwise before the machine is put back in service.

13 IMPORTANT ADVICE

(See Fig. 2)

- Tighten loose nuts and bolts regularly, particularly after several hours of operation.
- Check V-Belt tension regularly. Re-tighten V-Belts as necessary. Replace V-Belts in complete sets only.
- Remove the Diamond Blade (2E) for storage. Store it carefully.
- Check the water spray over the Diamond Blade (2E) periodically.
- Tighten the Diamond Blade (2E) firmly on the Blade Arbor (2C).
- Make sure the contact faces of Flanges (2B & 2F), Diamond Blade (2E), and Blade Shaft (2I) are clean.
- Use the Emergency Stop Switch (1T) ONLY in the case of emergency. Do not use for normal engine stopping.
- Put the saw in STOP (1V) before turning the key to the OFF position.

14 ACCESSORIES

BLADE GUARD CONVERSION KITS:
Use the proper size blade guard for the particular diamond blade size being operated. Consult factory for blade guards that are available.

15 REPAIRS

We carry out all repairs in the shortest possible time and at the most economical prices. (See back page for our address and phone numbers.)

16 SPARE PARTS

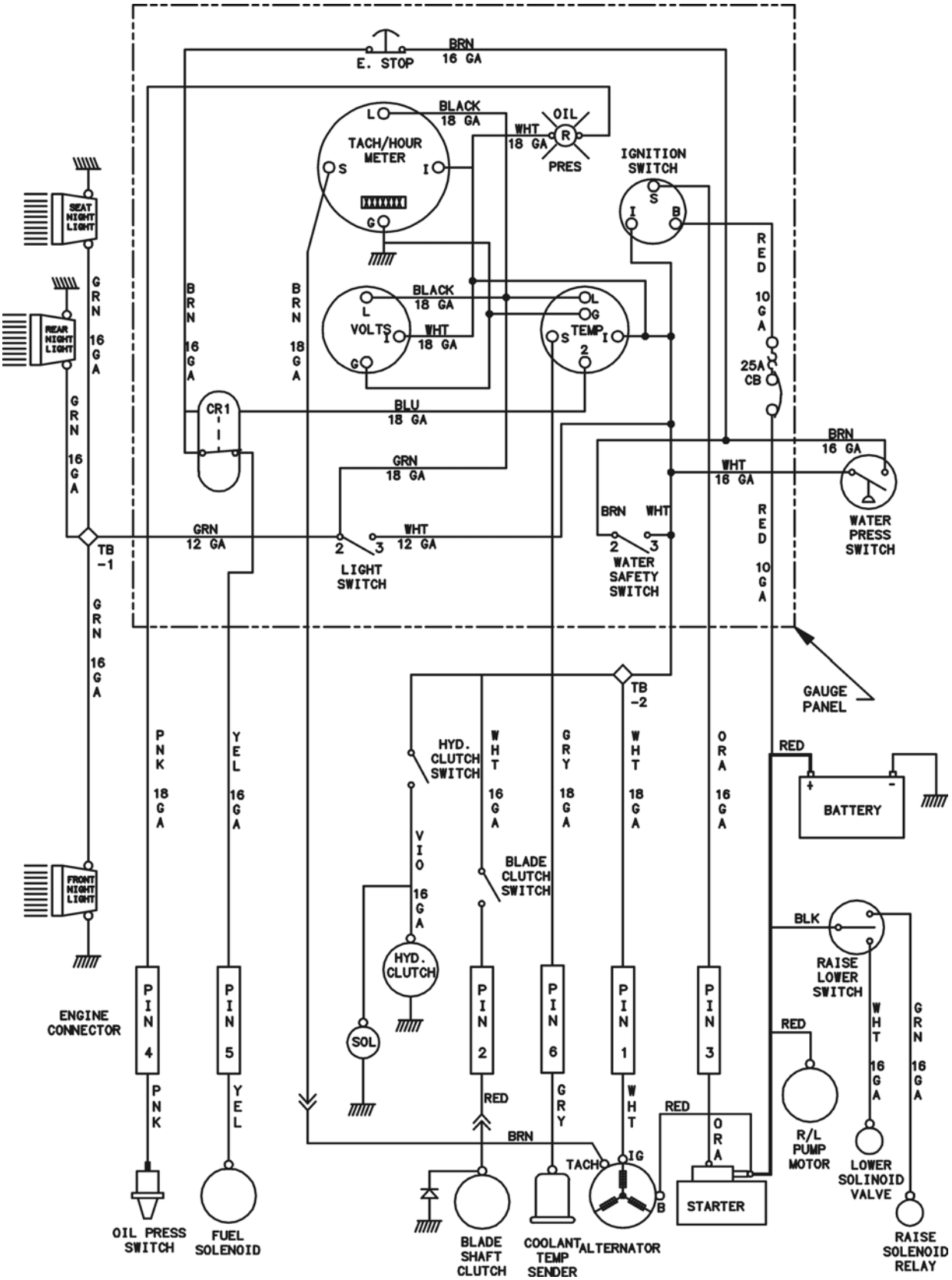
For quick supply of spare parts and to avoid any lost time, it is essential to quote the data on the manufacturer's plate fixed to the machine and the part number(s) to be replaced with every order.

The instructions for use and spare parts found in this document are for information only and are not binding. As part of our product quality improvement policy, we reserve the right to make any and all technical modifications without prior notice.

The manufacturer accepts no responsibility caused by unsuitable use or modifications.

NOTES:
NOTAS:
REMARQUE :

Diagram 1a - Wiring Diagram
** After August 2004 **
No Mag PickUp Used



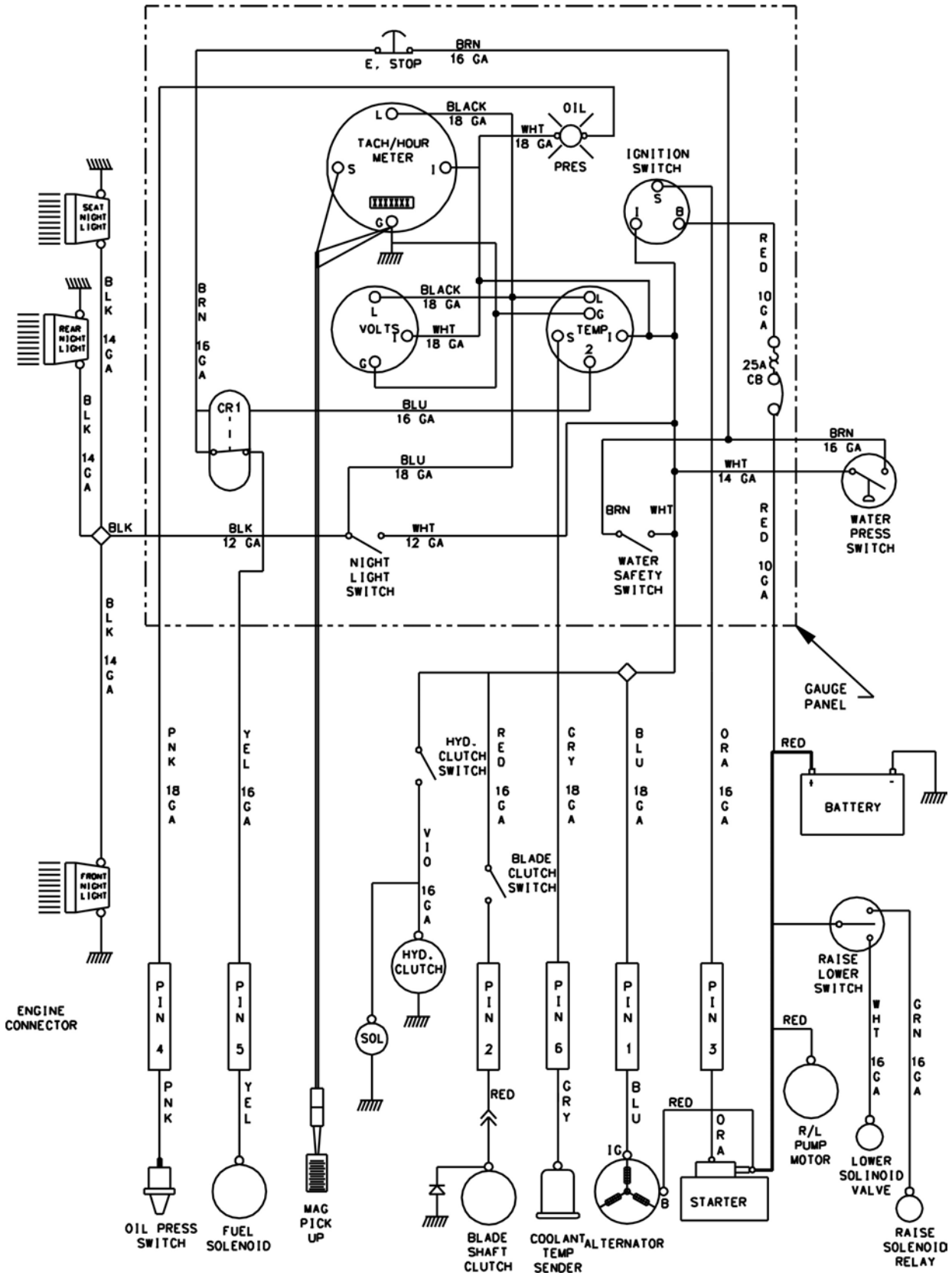
ELECTRICAL COMPONENTS

Diagram 1a - ** After August 2004 **

DEVICE	FUNCTION	PART NUMBER
Battery - 12 VDC	Power for Starting	539 30 01-89
Blade Clutch Switch	Blade Shaft Clutch Control (Optional)	539 30 01-12
CB	Fault Current Protection	541 20 16-61
Cowl Harness	Control Wiring	542 18 22-13
CR1	Engine Low Oil Pressure Shutdown	*542 16 67-08
E. Stop	Emergency Stop Switch	*542 17 63-83
Engine Harness	Wiring to Engine	542 18 21-99
Hydr Clutch Switch	Hydraulic Pump Control	539 30 01-12
Ignition Switch	Engine Ignition Switch	539 30 02-26
Light Switch	Controls Night Lights	539 30 01-12
Lower Solenoid Valve	Releases Oil in Lift Cylinders	541 20 06-19
Lower Sol. Vlv. Coil	12VDC Control Lowering Valve	541 20 06-18
Night Lights (x3)	Illuminates Work Area	541 20 05-95
Oil Pressure	Engine Oil Pressure Light	541 20 10-09
Raise / Lower Switch	Raises or Lowers Blade	541 20 05-42
Raise Solenoid Relay	Control R/L Pump Motor	541 20 06-21
Tach / Hourmeter	Engine RPM & Run Time	541 20 12-70
Temp	Engine Coolant Temperature	541 20 69-26
Volts	Battery Voltage	539 30 02-14
Water Pressure Switch	Monitors Blade Water	541 20 09-92
Water Safety Switch	Bypass Water Pressure Switch	539 30 01-12

Diagram 1b - Wiring Diagram
** Prior to August 2004 **

Components listed on Privious page



ELECTRICAL COMPONENTS

Diagram 1a - ** After August 2004 **

DEVICE	FUNCTION	PART NUMBER
Battery - 12 VDC	Power for Starting	539 30 01-89
Blade Clutch Switch	Blade Shaft Clutch Control (Optional)	539 30 01-12
CB	Fault Current Protection	541 20 16-61
Cowl Harness	Control Wiring	542 18 22-13
CR1	Engine Low Oil Pressure Shutdown	*542 16 67-08
E. Stop	Emergency Stop Switch	*542 17 63-83
Engine Harness	Wiring to Engine	542 18 21-99
Hydr Clutch Switch	Hydraulic Pump Control	539 30 01-12
Ignition Switch	Engine Ignition Switch	539 30 02-26
Light Switch	Controls Night Lights	539 30 01-12
Lower Solenoid Valve	Releases Oil in Lift Cylinders	541 20 06-19
Lower Sol. Vlv. Coil	12VDC Control Lowering Valve	541 20 06-18
Night Lights (x3)	Illuminates Work Area	541 20 05-95
Oil Pressure	Engine Oil Pressure Light	541 20 10-09
Raise / Lower Switch	Raises or Lowers Blade	541 20 05-42
Raise Solenoid Relay	Control R/L Pump Motor	541 20 06-21
Tach / Hourmeter	Engine RPM & Run Time	541 20 12-70
Temp	Engine Coolant Temperature	541 20 69-26
Volts	Battery Voltage	539 30 02-14
Water Pressure Switch	Monitors Blade Water	541 20 09-92
Water Safety Switch	Bypass Water Pressure Switch	539 30 01-12

ELECTRICAL COMPONENTS

See Diagram 1b - ** Prior to August 2004 ** (Next Page)

NOTE: Prior version used Mag Pick Up & a Tachometer that got signal from Engine.
See Diag J in IPL **# 542 20 10-46**.

DEVICE	FUNCTION	PART NUMBER
Mag Pick Up	Picks up Signal from Engine	541 20 67-12
Tach / Hourmeter	Engine RPM & Run Time	*542 16 69-82

Dimas Corporate Office
17400 West 119th Street
Olathe, Kansas 66061

Customer Service: 800-288-5040
Customer Serv. Fax: 800-825-0028
Corporate Office: 913-928-1000
Corp. Office Fax: 913-438-7951

Dimas South Carolina
Customer Service: 800-845-1312
Customer Serv. Fax: 800-257-9284

Dimas Canada
Customer Service: 800-461-9589
Customer Serv. Fax: 800-728-1907

Dimas International
Customer Service: 913-928-1300
Customer Serv. Fax: 913-438-7938

⚠ DUST WARNING ⚠

Cutting, especially when DRY cutting, generates dust that comes from the material being cut, which frequently contains silica. Silica is a basic component of sand, quartz, brick clay, granite and numerous other minerals and rocks. Exposure to excessive amount of such dust can cause:

- Respiratory diseases (affecting your ability to breath), including chronic bronchitis, silicosis and pulmonary fibrosis from exposure to silica. These diseases may be fatal;
- Skin irritation and rash; and
- Cancer according to NTP* and IARC*

* National Toxicology Program / International Agency for Research on Cancer

Take precautionary steps

- Avoid inhalation of and skin contact with dust, mist and fumes;
- Wet cut when feasible, to minimize dust;
- Wear and ensure that all bystanders wear appropriate respiratory protection such as dust masks designed to filter out microscopic particles. (See OSHA 29 CFR Part 1910.1200)

California Prop 65 Warning:
Use of this product can cause exposure to materials known to the State of California to cause cancer and/or birth defects or other reproductive harm.

DIMAS

Printed in the USA